

**LA ACTIVIDAD CARBONÍFERA Y SU INCIDENCIA EN LAS NECESIDADES
BÁSICAS HUMANAS. UNA APROXIMACIÓN AL FENÓMENO DE VIOLENCIA
ESTRUCTURAL EN EL MUNICIPIO DE ALBANIA, GUAJIRA**

DIEGO FERNANDO CARDOZO SÁNCHEZ

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
FACULTAD DE CIENCIA POLÍTICA
BOGOTÁ D.C., 2015**

“La actividad carbonífera y su incidencia en las necesidades básicas humanas. Una aproximación al fenómeno de violencia estructural en el municipio de Albania, Guajira”

Monografía de Grado
Presentada como requisito para optar al título de
Politólogo
En la Facultad de Ciencia Política
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:
Diego Fernando Cardozo Sánchez

Dirigida por:
Pedro Rojas Oliveros

Semestre II, 2015

A Martha y a Fernando.

AGRADECIMIENTOS

Es imposible llegar a este punto de mi formación sin reconocer la importancia de las personas que la han hecho posible: al infinito apoyo e inconmensurable paciencia de mis padres; a la complicidad y ejemplo de Juliana Cardozo; a la fortaleza, amor, cariño e incondicional compañía de Angélica Rojas, a la amistad de Ana María Garzón, Juan Sebastián Gutiérrez y Ricardo Forero; a la compañía de Andrés Carmona y a todos aquellos que hicieron inolvidable esta etapa; a Pedro Rojas por su disposición y colaboración en esta investigación, infinitas gracias.

RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo, determinar la manera a partir de la cual, las posibles consecuencias de la actividad carbonífera en el complejo minero de El Cerrejón, sobre las necesidades básicas humanas de la población del municipio de Albania Guajira, pueden ser consideradas como un fenómeno de violencia estructural. De igual manera esta investigación pretende un acercamiento a la forma de percibir los fenómenos violentos en Colombia, según la cual podremos vincularlos a actividades económicas legales, en este caso, más concretamente a la actividad de exploración, explotación, extracción, transporte y exportación de carbón en La Guajira.

Palabras clave:

Violencia estructural, minería, necesidades básicas humanas, Albania, La Guajira.

ABSTRACT

The current investigation has as a purpose, determine the way in which the possible consequences of the coal industry activity in the mining complex of El Cerrejón, over the basic human needs of the population in the community of Albania Guajira, can be considered as a structural violence phenomenon. Similarly this investigation pretends to get closer to the way of perceiving the violence phenomenon in Colombia, with which we could link the legal economic activities, in this case, specifically the exploration, exploitation, extraction, transportation and exportation of coal in La Guajira.

Key Words:

Structural violence, mining, basic human needs, Albania, La Guajira.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	10
1. CONSECUENCIAS DE LA ACTIVIDAD CARBONÍFERA DE EL CERREJÓN: RESPONSABILIDAD E IRRESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL	17
1.1. Identificación y caracterización de las consecuencias y/o impactos de la actividad minera de El Cerrejón.	17
1.2. Responsabilidad Social Empresarial	20
1.3. Albania, Guajira: características culturales y económicas	21
2. VIOLENCIA ESTRUCTURAL: UNA APROXIMACIÓN AL CONCEPTO	25
2.1. Comprender la violencia estructural.	25
2.2. Revisión de las dificultades y limitaciones propias del concepto.	29
2.3. Una apuesta sobre el estudio de la violencia estructural en el contexto de Albania, Guajira.	30
3. CONSECUENCIAS DE LA ACTIVIDAD CARBONÍFERA Y NECESIDADES BÁSICAS HUMANAS: ELABORACION DE UN MODELO PROPOSITIVO.	33
3.1. Impactos que afectan el entorno ecosistémico de las comunidades y su incidencia en las necesidades básicas humanas.	33
3.2. Impactos que pueden afectar la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socio afectivos y su incidencia en las necesidades básicas	

humanas.	38
CONCLUSIONES	44
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

LISTA DE GRÁFICOS Y TABLAS

Tabla 1.	Resumen de los impactos medioambientales causados por la actividad minera de extracción de carbón y su causas.	18
Mapa 1.	Corregimientos y resguardos indígenas en el municipio de Albania	23
Tabla 2.	Una tipología de la violencia.	25
Gráfico 1.	El tiempo y los dos tipos de violencia	28
Gráfico 2.	Algunos impactos de importancia de la minería del carbón en la salud humana.	35
Mapa 2.	Cuenca del Rio Ranchería	37
Tabla 3.	Impactos de la minería y sus posibles afectaciones a las necesidades básicas humanas.	43

LISTA DE ANEXOS

- Anexo 1. Gráfico: Línea de tiempo de la formación de la empresa carbones El Cerrejón Limited
- Anexo 2. Mapa: Ubicación de El Cerrejón en el departamento y su zona de influencia
- Anexo 3. Tabla: Comunidades indígenas en el municipio de Albania
- Anexo 4. Tabla: Caracterización del municipio de Albania según su división político administrativa.
- Anexo 5. Foto: Generación de polvillo de carbón durante explosión en El Cerrejón
- Anexo 6. Foto: Generación de polvillo de carbón durante explosión en El Cerrejón
- Anexo 7. Tabla: Manifestaciones clínicas de enfermedades producidas por el polvillo de carbón
- Anexo 8. Entrevista: Bladimir Sánchez

INTRODUCCION

En el marco del tercer congreso anual “Minería Responsable: aliada del desarrollo en Colombia” llevado a cabo el 20 de Febrero de 2014, el presidente de la República, Juan Manuel Santos, reiteró la necesidad de impulsar el sector minero, como condición sin la cual no es posible plantear un modelo de desarrollo en el país:

Yo soy un convencido, y al hablar en primera persona hablo como presidente de la Republica y a nombre del gobierno, de que la minería responsable y sostenible es una aliada fundamental para alcanzar esos objetivos que nosotros queremos de equidad y de prosperidad. La minería en Colombia... es una de las principales cajas de nuestro desarrollo y uno de los principales sectores que apalanca el avance social y productivo y que genera los recursos que se invierten para mejorar la calidad de vida de los más vulnerables.

Así mismo en el Plan Nacional de Desarrollo 2010-2014 “Prosperidad para Todos”, del primer periodo de Gobierno del presidente Juan Manuel Santos, el sector minero energético es considerado como una “locomotora de crecimiento”, entendida como una actividad productiva que va a definir el rumbo que toma la economía colombiana en los próximos años (Departamento Nacional de Planeación [DNP] 2011, pág. 205). Dicha consideración se debe a las características que este sector tiene respecto a “el potencial de arrastrar el crecimiento y la generación de empleo en los demás sectores de la economía” (DNP 2011, pág. 205).

Según el texto “*Conflictos socio-ambientales por la extracción minera en Colombia: casos de la inversión británica*”¹, se planteó un modelo, a partir del cual “la gran minería en Colombia jugaría un papel modernizador y civilizatorio, que no solo garantizaría un modelo de producción eficaz, sino que generaría riqueza para la nación y contribuiría a elevar los niveles de vida de los grupos humanos que han erigido su morada en aquellos territorios donde existen recursos naturales extraíbles” (Idárraga, et al. 2010 pág. 26).

¹ El texto plantea un problema fundamental, respecto al conflicto que surge entre la importancia de la minería en la economía regional, departamental y nacional y los impactos negativos que genera para los pobladores de un área de influencia determinada.

Una de las múltiples formas en que la actividad minera es desarrollada², es la actividad carbonífera, que comprende un proceso de exploración, explotación, extracción, transporte, embarque y exportación de carbón térmico (Gualdrón 2009, pág. 29). y su consolidación e importancia como actividad económica en el país, se debe fundamentalmente a las operaciones mineras desarrolladas en los departamentos de La Guajira y en El Cesar.

En este sentido, centraremos nuestra atención en el proceso de extracción de carbón, a gran escala y de carácter legal, en la que es considerada la mina de carbón a cielo abierto más grande del mundo, ubicada en jurisdicción de los municipios de Albania, Barrancas y Hatonuevo en el Departamento de La Guajira³.

El estudio sobre la actividad minera en el departamento de La Guajira, llevada a cabo actualmente por la empresa El Cerrejón Limited, se debe a que esta última es considerada como un referente en cuanto al desarrollo de la minería a gran escala, del mismo modo representa un pilar de un modelo de desarrollo basado en la extracción minera de recursos naturales.

Carbones El Cerrejón Limited, es una empresa conjunta de gestión independiente perteneciente por partes iguales a BHP Billiton, Anglo American y Xtrata (ver anexo 1), cuya concesión del área minera “se extiende a lo largo de 50 km en el valle del río ranchería, entre la Sierra Nevada de Santa Marta y la serranía del Perijá, cubriendo una extensión de 69.364 hectáreas” (Gualdrón 2009, pág. 29). Con una capacidad de producción que asciende a más de 32 millones de toneladas de carbón térmico al año, además cuenta con un ferrocarril de 150 Km de largo y un puerto marítimo de cargue directo capaz de recibir buques de hasta 180.000 toneladas de capacidad (Cerrejón 2015).

Se consideró la consolidación la explotación minera de carácter extractivo de carbón en el departamento de La Guajira, como un caso paradigmático del modelo de desarrollo fundamentado en la minería, dada la importancia que esta actividad ha tenido en el

² Actividad minera entendida como la “extracción de minerales del subsuelo para obtener beneficios económicos” (Garay 2013, pág. 126)

³ El departamento de La Guajira, ubicado en el extremo norte del país, cuenta con una extensión territorial de aproximadamente 20.848 Km², representa el 1.8% del territorio nacional y alberga a 655.943 habitantes (Departamento Administrativo Nacional de Estadística [DANE] 2005, pág. 1)

crecimiento económico departamental y nacional desde la década de 1980: Según el Instituto de estudios para el desarrollo y la paz (INDEPAZ) “económicamente no hay duda de que El Cerrejón es una empresa muy exitosa y significativa para la economía de Colombia” (2012, pág. 5).

En este sentido se reconoce que “para el año 2012 solo la actividad minera desarrollada en El Cerrejón, participó un 0.34% del PIB nacional y 61% del PIB de La Guajira (Indepaz 2012, pág.5), por otra parte según la tesis de grado titulada “*Impacto socioeconómico y ambiental de carbones El Cerrejón: fase de producción 1986-2009*” en La Guajira se empieza a observar que a principios de la década de 1980, el crecimiento del PIB del Departamento, se encontraba “asociado en forma directa a su actividad minera” (Aviles y Sánchez 2011, pág. 63). Al respecto el informe “La minería en Colombia: impacto socioeconómico y fiscal” de la Fundación para la Educación Superior y el Desarrollo (FEDESARROLLO) reconoce que dicha entidad territorial “sufrió una profunda transformación económica a partir de los años 80’s, mientras en 1975 el comercio representaba 58% del PIB departamental y la actividad minera apenas contribuía con un 2%, dos décadas después, esta última pasó a constituir 51% del PIB y el sector comercio quedó relegado a un 5.3%” (Fedesarrollo 2008, pág. 6) consolidando así, en poco más de 30 años, un modelo económico basado en la minería de carbón.

Sin embargo así como la participación del sector minero en la economía regional fue aumentando conforme avanzaban los años, paralelamente se presentaron consecuencias o impactos negativos en el desarrollo de la explotación de carbón en su área de influencia⁴.

Para el desarrollo de la investigación se consideró que la cercanía que caracteriza al municipio con el complejo minero de El Cerrejón⁵, dado que se encuentra dentro del área de influencia, lo convierte en escenario en el cual pueden verse reflejados los impactos o

⁴ Un área de influencia es entendida como “un área donde tanto los impactos directos como indirectos atribuibles a la operación pueden ser esperados. Típicamente, la zona de influencia es única para cada operación, es más grande que el tamaño real de una operación, y abarca tanto problemas e impactos medioambientales, como de salud y socio-económicos dentro de sus límites (Cárdenas 2011, pág. 18).

⁵ El Cerrejón reconoce que el municipio de Albania se encuentra más próximo al complejo minero, que los otros municipios que hacen parte del área de influencia de sus operaciones, ver anexo 2.

consecuencias de la actividad minera desde el inicio de las operaciones en el complejo minero ya mencionado.

Así, dadas las limitaciones que se presentaron durante la investigación respecto al desplazamiento hacia el municipio de Albania y el desarrollo del trabajo de campo, para la identificación de las consecuencias de la actividad carbonífera se consideraron fuentes secundarias; de tal manera que se pueda presentar una perspectiva lo suficientemente amplia con la información contenida en : textos de entidades oficiales (Contraloría General de la Nación y Banco de la República), estudios realizados por investigadores, cuyos trabajos versan en su gran mayoría sobre minería en Colombia, fundaciones y organizaciones no gubernamentales, así como también se consideró pertinente la información contenida en los trabajos documentales y una entrevista⁶. En segunda medida se establecieron las semejanzas y diferencias en la manera de considerar los diferentes tipos de consecuencias reconocidas en las fuentes ya mencionadas, y por último se adoptó una perspectiva en la forma catalogarlas.

De esta manera abogaremos por adoptar la perspectiva del texto “la minería de carbón a gran escala en Colombia: impactos económicos, sociales, laborales, ambientales y territoriales” de la Fundación Friedrich Ebert en la cual caracterizan los impactos de la

⁶ Los textos de entidades oficiales comprometen una aproximación institucional en la forma de percibir las consecuencias de la actividad minera en Colombia, los documentos “minería en Colombia institucionalidad y territorio, paradojas y conflictos”, “minería en Colombia: fundamentos para superar el modelo extractivista” “El cerrejón y sus efectos: una perspectiva socioeconómica y ambiental” permiten consolidar una visión general de la actividad extractiva en el país y cuyas implicaciones para la presente investigación se traducen en una primera aproximación al fenómeno. Los trabajos de los investigadores Julio Fierro Morales, Jaime Ernesto Salas Bahamon y Jesus Olivero Verbel representan las distintas maneras o enfoques que se tienen en cuenta para abordar los impactos negativos de la minería, estas diferencias fueron profundizadas a través de los distintos puntos de vista de las organizaciones no gubernamentales como Censat Agua Viva en su texto titulado “Conflictos socio-ambientales por la extracción minera en Colombia: casos de la inversión británica”, la Fundación para la Educación Superior y el Desarrollo (Fedesarrollo) mediante el documento “La minería en Colombia: impacto socioeconómico y fiscal” y el Instituto de Estudios para el Desarrollo y la Paz (Indepaz) en el documento “actualización de la minería transnacional en las regiones de La Guajira y el Cesar”, así como también se consideraron pertinentes los aportes de la organización Colombia Punto Medio y de la Fundación Friedrich Ebert Stiftung en Colombia, por otra parte fueron de gran utilidad los trabajos documentales “Mushaisa, una pesadilla Wayuu” dirigida por Carlos Mario Piedrahita y el documental “el Cerrejón: la muerte negra” del periodista y documentalista Bladimir Sánchez al cual se le realizó una entrevista que nos permitió, dada su experiencia en el municipio de Albania y en el departamento de La Guajira, una visión alternativa a las fuentes institucionales acerca de los principales problemas de las comunidades en cercanías con el complejo minero de El Cerrejón. Estos dos trabajos audiovisuales permiten visibilizar las consecuencias de la actividad minera en El cerrejón principalmente sobre las comunidades indígenas Wayuu.

siguiente manera: A) los que afectan directamente el entorno ecosistémico y productivo de las comunidades, presionándolas en sus condiciones materiales de subsistencia. B) los que afectan la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socio afectivos, las cuales se traducen en debilidades comunitarias y organizativas. (Rudas, et al. 2014 pág. 53)

Consecuentemente, la manera a partir de la cual vamos a entender estos impactos de la actividad minera, se realizará a través de una monografía, a partir de la construcción conceptual del término violencia estructural

Este último concepto se enmarca en el desarrollo teórico del autor Noruego Johan Galtung, y surge fundamentalmente por la preocupación de este autor en la creación de un marco amplio de estudios sobre la paz, que incluyen el planteamiento de un modelo de desarrollo que no esté basado en rendimientos constantes de una economía determinada, cuya principal preocupación sea determinada por mediciones cuantitativas o indicadores que reflejen altos índices de productividad en un escenario determinado.

De esta manera Galtung considera que entender las posibilidades en que la violencia puede verse manifestada, hacen parte de la necesidad de hacer un acercamiento a una perspectiva humanista del desarrollo, con esto, el autor hace referencia a que su estudio se apartará radicalmente de las posturas economicistas, reduccionistas y de aquellas que suscitan una constante preocupación a lo que Manfred Max-Neef denomina “indicadores del crecimiento cuantitativo de los objetos”⁷(1993. pág. 40). Pues considera que las nociones de desarrollo limitadas a patrones de producción y distribución “no están construidas en garantía que dicho desarrollo mejoren la condición de los seres humanos” (Galtung 1978, pág. 2).

Consecuentemente Galtung considera que “una aproximación a las necesidades básicas es un ingrediente indispensable para estudios del desarrollo” (Galtung 1978, pág.1). Así pues, entenderemos la violencia estructural como “la afrenta evitable a las necesidades básicas humanas y más globalmente contra la vida” (Galtung 1989, pág. 9). En este sentido las categorías de las necesidades básicas humanas bajo esta perspectiva son: A) Necesidad

⁷ En los “indicadores del crecimiento cuantitativo de los objetos” se encuentran dentro de otras mediciones el Producto Interno Bruto PIB, PIB per cápita, etc.

de Supervivencia. B) Necesidad de Bienestar. C) Necesidad de Identidad y D) Necesidad de Libertad⁸. Así pues, se considera pertinente realizar una aproximación que vincule nuestras dos variables: 1. Actividad carbonífera y 2. Necesidades básicas humanas.

La presente monografía se divide en tres capítulos, en el capítulo 1, se identificarán las consecuencias o impactos negativos que produce la explotación de carbón, en el municipio de Albania con sus respectivas causales, que se han podido observar y documentar a lo largo del proceso en el cual se fue consolidando el modelo de extracción minera en el Departamento de La Guajira, teniendo en cuenta las medidas de mitigación de estos impactos, condensadas en los programas de Responsabilidad Social Empresarial, pero que aun así afectan aspectos sociales y culturales de los pobladores y su vocación económica productiva⁹.

En el segundo capítulo, realizaremos una aproximación al concepto de violencia estructural, así como también realizaremos algunas observaciones sobre las debilidades de dicho concepto en el marco de la investigación, y las ventajas que nos representa para el desarrollo de la misma.

En el tercer capítulo realizaremos la operacionalización de las dos variables ya mencionadas, teniendo en cuenta las posibilidades que nos brinda el concepto de violencia estructural, de proponer un modelo que explique las formas en que es producida la afectación a las necesidades básicas humanas.¹⁰

Sin embargo es preciso realizar algunas salvedades. En primera medida las limitaciones que impidieron realizar el trabajo de campo, restringen los alcances de la investigación, respecto a la identificación de los impactos producidos por la minería así

⁸ Galtung se refiere a las necesidades como algo universal, en cuanto se distancian de las cosas que podemos desear, querer, demandar que puede no determinar nuestra categoría de “humanos”, de esta manera reconoce que es en cierta manera pretensioso buscar máximas totalmente universales, para determinar qué puede llegar a catalogarse como humano, sin embargo explica que es plausible encontrar unos mínimos “algo que todo el mundo busca, pero en formas distintas” (Galtung 1978, pág. 7), así como también resulta factible “hablar de ciertas clases de necesidades” (Galtung 1978, pág. 7).

⁹ La afectación a estos aspectos se desarrollará en el tercer capítulo.

¹⁰ En el texto *A Basic Needs Approach*, Johan Galtung reconoce que no puede llegar a considerar las múltiples maneras en que una estructura (política, económica, social) afecta las necesidades básicas humanas, de hecho considera una debilidad fundamental en su desarrollo conceptual y teórico. En este mismo sentido en su texto “Violencia Cultural” expresa que “para debatir las categorías de necesidades, necesitamos una imagen de la estructura violenta” (reconocida en este trabajo como el modelo de desarrollo económico fundamentado en la actividad minera), que puede ser distinta en todos los casos.

como también su incidencia, de tal manera que en el desarrollo del trabajo se presenta una visión parcial, o una aproximación al fenómeno de violencia estructural en Albania, que puede ser complementada en investigaciones ulteriores. En segunda medida no se encontraron documentos o informes de carácter técnico o científico que vinculen de manera definitiva y precisa las categorías de consecuencias de la actividad minera de El Cerrejón, con las categorías de necesidades de Johan Galtung, razón por la cual se propone una manera de realizar la operacionalización de estas dos variables: un modelo propositivo que nos dé a entender las posibilidades en que la variable independiente (actividad carbonífera) incide en la variable dependiente (necesidades básicas humanas).

1. CONSECUENCIAS DE LA ACTIVIDAD CARBONÍFERA EN EL CERREJÓN: RESPONSABILIDAD E IRRESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

El municipio de Albania es fundamentalmente un escenario en el cual un modelo de desarrollo, basado en la actividad minera de extracción de carbón, se encuentra indisociablemente ligado a todas aquellas consecuencias que puede generar su consolidación como renglón económico fundamental en el municipio.

En el presente capítulo se expondrán los tipos de impactos o consecuencias derivadas de la actividad minera en El Cerrejón y los aspectos del municipio de Albania que pueden verse afectados.

1.1. Identificación y caracterización de las consecuencias y/o impactos de la actividad minera de El Cerrejón.

Como se mencionó en la introducción, se consideró una manera particular de caracterizar las consecuencias de la actividad carbonífera, según la cual estas se dividen de la siguiente manera: A) los que afectan directamente el entorno eco sistémico y productivo de las comunidades, presionándolas en sus condiciones materiales de subsistencia. B) los que afectan la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socio afectivos, las cuales se traducen en debilidades comunitarias y organizativas. (Rudas, et al. 2014 pág. 53)¹¹

Las consecuencias que puede generar la explotación minera sobre una zona de influencia, son observadas desde varias perspectivas, sin embargo se consideraron de tal manera, que más adelante se puedan vincular más fácilmente con la categoría de necesidades.

¹¹ En la categoría (A) se identifican los impactos negativos que puedan afectar las tasas de mortalidad y morbilidad de los habitantes, y tienen incidencia en la manera en estos subsisten cotidianamente, mediante sus actividades económicas y productivas. Dentro de esta categoría, el entorno ecosistémico y productivo tienen que ver con la incidencia que puede llegar a tener la actividad de explotación de carbón, sobre el medio ambiente y los problemas que subyacen a este tipo de impactos. En la categoría (B) se encuentran las consecuencias que inciden en el desarraigo y el desplazamiento.

A continuación se realizará la identificación de impactos que pueden afectar directamente el entorno ecosistémico y productivo de las comunidades, a través de su incidencia en sus condiciones materiales de existencia. Para este ejercicio la organización Friedrich Ebert (FES) en Colombia parte del reconocimiento de unas condiciones medioambientales, causadas por la minería que se traducen en un detrimento de oportunidades de aprovechamiento de los recursos naturales.

La explotación de carbón ha tenido también fuertes impactos ambientales en las zonas donde se desarrolla, así como en los lugares por donde es transportado y embarcado para la exportación. Los recursos hídricos, el aire, el uso de los suelos y la flora y fauna han sido transformados en función de la minería, reduciendo su disponibilidad para sus habitantes de estos territorios y la explotación minera ha estado generando problemas de salud por la contaminación del entorno, deteriorando aún más la calidad de vida de la gente” (Rudas, et al. 2014 pág. 53)

En este sentido se identificaron las posibles afectaciones de este tipo agrupadas e identificadas de la siguiente manera: contaminación en aire, suelos, fauna y flora, acuíferos, contaminación auditiva y alteraciones en el paisaje.

Tabla 1. Resumen de los impactos medioambientales causados por la actividad minera de extracción de carbón y su causas.

Causas Tipos de contaminación	Causa A	Causa B	Causa C	Causa D
1. acuíferos	Drenajes líquidos durante exploración y explotación	modificación de arroyos y cuerpos de agua	Efluentes con trazas de Nitrato de Amonio de la planta de explosivos, aguas residuales de la planta de lavado de equipos con contenidos de grasas, aceites, trazas de combustible y carbón mineral	Drenajes ácidos con metales pesados disueltos Utilización de acuíferos para la separación de desechos de carbón.
2. Contaminación auditiva	operación de los equipos y maquinaria pesada	explosiones		
3. Aire	Generación de polvillo de carbón durante las explosiones durante la explotación y transporte de carbón	tráfico de vehículos en las vías mineras, generación de material particulado (polvillo de carbón)	emisión de gases de invernadero	
4. Suelos	partículas y drenajes provenientes de la mina	Generación de polvillo de carbón durante las explosiones durante la explotación y transporte de carbón	modificación del paisaje con la intervención de cerca de 7800 hectáreas Desmonte de la capa vegetal	erosión y deforestación Intervención de bosque seco tropical
5. Alteraciones en el paisaje	Construcciones mineras y traslado de poblaciones nativas	eliminación de vegetación y disminución agrícola	producción y acumulación de escombros	

Fuente: Tabla elaborada por el autor del presente trabajo de grado con base en la información de (Rudas, et al. 2014). (Olivero, J (s.f) pág. 16-18). (Salas, J 2014, pág. 10-11). (Olivero, J 2013, pág. 233). (Idárraga, et al. 2010, págs. 73-74). (Fierro, J 2012, págs. 92-93).

En la tabla anterior se puede observar, por un lado, los tipos de contaminación de carácter medioambiental, cuyas causas fueron identificadas respecto al enfoque que cada una de las fuentes consideró era determinante, de tal manera que se intentó abarcar los impactos durante todo el proceso de exploración, explotación, remoción, transporte y embarque de carbón durante las operaciones en el complejo minero.

Por otra parte los impactos que pueden afectar la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socioafectivos, son considerados en una categoría diferente, dado que no solamente afectan la manera en que los pobladores aprovechan su entorno con fines de subsistencia o comercialización, sino también las condiciones que permiten las relaciones dentro de una comunidad y los lazos que los vinculan a un territorio y a unas prácticas determinadas.

Los impactos medioambientales de la minería de carbón en El Cerrejón, también son considerados como causas fundamentales de este tipo de afectaciones. Según la Fundación Friedrich Ebert en Colombia “la contaminación del suelo y las limitaciones territoriales, por su parte, al afectar el acceso a los alimentos y generar la ruptura de la economía campesina, ha significado un desplazamiento socioeconómico que presiona a las personas a cambiar sus actividades agrícolas tradicionales y heredadas por la actividad minera y otras” (Rudas, et al. 2014, pág. 58). Por su parte la organización CENSAT Agua Viva considera que

Los impactos ambientales se han complejizado más, no solo con los problemas de desnutrición, empobrecimiento y reducción de la fauna, sino sobre todo con las prácticas de desplazamiento forzado y expropiación que han caracterizado tradicionalmente las operaciones mineras de El Cerrejón, lo cual ha trastornado radicalmente los patrones culturales y vitales de los diferentes grupos humanos. (Idárraga, et al. 2010, págs. 75).

Por otra parte según la FES el cambio en la estructura productiva del departamento y con él los municipios de la zona de influencia de El Cerrejón, así como las restricciones de acceso a las fuentes hídricas se convirtieron “en obstáculo para la socialización y la fluidez de las relaciones intra e inter comunitarias” (Rudas, et al. 2014, pág. 58) generando afectaciones especialmente a la cultura, la identidad, los saberes tradicionales y las prácticas relacionadas con la salud. (Rudas, et al. 2014, pág. 58) En este sentido se identifican el desplazamiento y el desarraigo como los principales impactos de la actividad minera en este aspecto.

1.1. Responsabilidad Social Empresarial

A través de la RSE, las empresas privadas tienen la oportunidad de transmitir su compromiso con el entorno en el cual desarrollan sus actividades. La RSE se caracteriza por reflejar los aspectos positivos de una empresa en particular y son desarrollados con el fin de mitigar las consecuencias de las operaciones de la empresa, en este sentido entendemos la RSE como:

Una filosofía corporativa adoptada por la alta dirección de una empresa para actuar en beneficio de sus propios trabajadores, sus familias y el entorno social en las zonas de su influencia. Se le considera como un conjunto integral de políticas, prácticas y programas que se instrumentan en toda la gama de operaciones corporativas y en los procesos de toma de decisiones, y que significa poner en marcha un sistema de administración con procedimientos, controles y documentos. La RSE se define como los comportamientos de negocio basados en valores éticos y principios de transparencia que incluyen una estrategia de mejoramiento continuo en la relación entre la empresa y sus partes (Ministerio de Educación Nacional 2015).

Según el documentalista Bladimir Sánchez, existe una necesidad por parte de El Cerrejón de crear una imagen favorable tanto para el país como para los habitantes de su zona de influencia.

El Cerrejón a partir de una estrategia muy fuerte de publicidad, de marketing, de comunicaciones contratan profesionales de todas las áreas para lograr convencer a las comunidades indígenas y convencer al país que desviar el río Ranchería es lo más viable para la nación en la explotación de recursos naturales y que van a quedar unas cuantiosas regalías que van a ser tan grandes que los indígenas van a ser muy ricos, y lo hacen a través de obras de teatro, de documentales de videos institucionales, les ofrecen casas, dinero a los líderes indígenas, le ofrecen carros, motos chivos, ganado¹².

Según la organización CENSAT Agua Viva, Carbones del Cerrejón cuenta con algunos programas que buscan articularse con las comunidades: sistema de fundaciones; programas de reasentamiento (de los municipios de Tamaquito, Roche, Chancleta, Patilla);

¹² Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 2 de Junio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá

y la red Tabaco de desarrollo¹³. En su página web destacan algunos tips que aparentemente son centrales en el accionar de la empresa: compromiso ambiental, seguridad, respeto de los DDHH y desarrollo sostenible” (Idárraga, et al. 2010, Pág.72).

Sin embargo esta organización cuestiona el carácter responsable de Carbones El Cerrejón y su lema “Carbón para el mundo, progreso para Colombia” dado que “contrasta fuertemente con los problemas que ha tenido que enfrentar La Guajira, pero sobre todo, contrasta con los impactos que han tenido las operaciones mineras de la zona sobre las comunidades que han habitado históricamente la región” (Idárraga, et al. 2010, Pág.72).

Para el investigador Julio Fierro Morales, muy a diferencia de lo que plantea El Cerrejón, sus operaciones a lo largo de sus más de 30 años de operaciones, solo pueden catalogarse como “irresponsabilidad social empresarial” dados los pasivos que “incluyen el desplazamiento forzado de comunidades indígenas Wayuu, la problemática social por deficiencias en salud pública, en seguridad laboral, los impactos ambientales irreversibles sobre la biodiversidad y el ciclo hidrológico y la irresponsabilidad social empresarial” (Fierro, J 2012, págs. 85).

1.3. Albania, Guajira: Características culturales y económicas

Durante el proceso de transformación de la estructura productiva de la Guajira, se vieron afectadas particularmente dos características del municipio: los aspectos sociales y

¹³ Según el informe de sostenibilidad 2010 de el Cerrejón se han invertido aproximadamente US\$10 millones en inversión en el año y se han beneficiado cerca de 235.000 personas, agrupadas en 266 comunidades pertenecientes al área de influencia de la empresa, dentro de los programas de gestión social se encuentra el desarrollo en temas de salud, educación, recreación, cultura y deportes, y los programas que se llevan a cabo a través del Sistema de Fundaciones Cerrejón, cuya consolidación demuestra su relevancia e impacto positivo dentro de la sociedad guajira. Según este informe la empresa fortaleció “el modelo de desinfección solar del agua, Sodis, con el cual se disminuirá la aparición de enfermedades como la diarrea, especialmente en los niños guajiros; involucramos a 10.400 compatriotas indígenas en los programas de seguridad, salud, empleo y bienestar, e implementamos pactos de transparencia con diferentes entidades para un mayor y mejor control de la inversión pública de las regalías en la región”. Más adelante expresa el informe que todas estas iniciativas, entre otras, hacen parte de un objetivo de la implementación de la RSE y es “propiciar un verdadero shock de sostenibilidad en la región”. (Cerrejón 2010, pág.6)

culturales de los pobladores y la segunda de ellas tiene que ver con su vocación económica productiva¹⁴.

El Municipio de Albania según el censo 2005 realizado por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística [DANE], cuenta con una población de 19.429 habitantes distribuidos de la siguiente forma: En el área urbana existe una población de 9.520 habitantes, lo que constituye el 49% de la población total, y en la zona rural hay una población de 9.909 habitantes, el 51% restante (DANE 2005, pág.2)

Según este censo la población del municipio está conformada mayoritariamente por indígenas Wayuu¹⁵, comunidad conocida tradicionalmente como “pastoril y seminómada” cuya economía depende de sus animales (Iguarán, L 2013, pág. 13).

Esta comunidad indígena se encuentra dentro de la jurisdicción del municipio de Albania, principalmente en el corregimiento de Ware Ware (ver anexo 3), en el resguardo de la Alta y Media Guajira y en el resguardo indígena “4 de Noviembre”.

En el municipio también se reconoce alta presencia de habitantes que se autodenominan como raizal, negro, palenquero, mulato, afrocolombiano y afrodescendiente que comparten el territorio del municipio con habitantes que no se autorreconocen como parte de ningún grupo étnico¹⁶

¹⁴ la primera de ellas tiene que ver los impactos principalmente a las comunidades indígenas del municipio y la segunda con las actividades productivas de subsistencia desarrolladas en gran parte del mismo.

¹⁵ “La Comunidad Wayüü está constituida por 144.003 personas, que representan el 20.5% de la población indígena nacional y constituyen el 42,45% de la población de la Península de la Guajira. Ocupan un área de 1.080.336 hectáreas localizadas en el resguardo de la Alta y Media Guajira y la reserva de Carraipía. A la vez, los Wayüü se encuentran organizados en 21 resguardos de esta forma: Riohacha:8, Barrancas:5, Hatonuevo:3, Maicao:3, Distracción:2, Albania:1, Dibulla:1, Fonseca: 1, Manaure:1, San Juan:1, Uribia:1 En el municipio de Albania de la población total de 20.815 habitantes, el El 28.78% de la población total, 5.992 habitantes, corresponden a la población indígena.

¹⁶ Dentro de esta categoría se encuentran los inmigrantes de otras zonas de la península de La Guajira y departamentos vecinos, así como también población residente de otras partes del país y del extranjero asentados en la zona urbana principalmente por efectos de la vinculación a la empresa El Cerrejón. En el Censo del Dane 2005 esta categoría se encuentra como “Resto de la Población”.

Mapa 1. Corregimientos y resguardos indígenas en el municipio de Albania



Fuente: Sistema de información Secretaria Asuntos indígenas Departamental-SISAID

La segunda de estas condiciones es la disminución y limitaciones respecto al desarrollo de actividades productivas tradicionales de subsistencia. En el Plan de Gestión Ambiental del municipio se plasma la importancia del sector agropecuario como la vocación económica de los nativos e inmigrantes.

A continuación se plasman las características del sector agropecuario como actividad tradicional de subsistencia:

El desarrollo de la agricultura depende en gran medida de las condiciones ambientales de gran parte del municipio, alimentadas por la importancia del río ranchería y los terrenos fértiles que propicia, en el municipio de Albania “existen terrenos de excelentes condiciones (que van de fértiles y profundos en la cuenca del río Ranchería hasta la parte ondulada de la serranía del Perijá) con capacidad para agricultura extensiva tecnificada, la población mantiene una agricultura tradicional (Fundación Servimos s.f, pág. 47). La

denominada forma tradicional de agricultura, está compuesta por cultivos de pan coger y pequeñas áreas sembradas con el fin de su comercialización¹⁷.

Por su parte el sector pecuario se realiza “de forma tradicional mediante pastoreo extensivo” (Fundación s.f, pág. 40) y consta de la cría, realizada mayoritariamente por las comunidades Wayuu del municipio, de especies bovina, ovinos-caprinos, porcino y aves de corral.

Esta actividad es desarrollada en la mayor parte del territorio municipal, ya que representa la principal actividad productiva de los habitantes en los corregimientos. Precisamente la función que desempeña cada uno de estos últimos dentro del municipio tienen que ver con el suministro de productos alimenticios, comercio de ganado, despensa ganadera y de excedentes agrícolas¹⁸.

¹⁷ Los principales cultivos de pan coger y aquellos que tienen como fin su comercialización son: maíz (como cultivo más importante), yuca, plátano, patilla, ají, ajonjolí, tomate, frijol, ahuyama y ñame. (caracterización s.f, pág. 40)

¹⁸ Ver anexo 4 (caracterización del municipio de Albania según su división político administrativa). En este punto es importante recalcar que aunque el sector agropecuario es el segundo sector económico más importante del municipio después de la minería, no quiere decir que sus condiciones no hayan cambiado, si bien los impactos de la minería afectan el desarrollo de estas actividades, esta actividad sigue viéndose como un renglón económico importante.

2. VIOLENCIA ESTRUCTURAL: UNA APROXIMACIÓN AL CONCEPTO

El concepto de violencia estructural parte de una preocupación fundamental en Johan Galtung y es la necesidad de crear una tipología de la violencia, que pueda condensar todos aquellos mecanismos a partir de los cuales, los individuos de una sociedad pueden llegar a ver diezmadas sus necesidades básicas, intentando abarcar desde las manifestaciones más claras de la violencia directa (masacres, torturas, violaciones etc.) a las formas más indirectas y difíciles de visualizar.

2.1. Acercamiento al concepto de Violencia Estructural

El primer acercamiento que desarrollaremos, se presentó en la introducción a partir del cual entendemos la violencia como “afrentas evitables a las necesidades humanas básicas y más globalmente contra la vida, que rebajan el nivel real de la satisfacción de las necesidades por debajo de lo que potencialmente es posible” (Galtung 1989, pág. 9). Es decir que esta definición está condicionada por una diferencia entre lo potencial (aquello que podría haber sido) y lo efectivo (aquello que realmente es).

Ahora habremos de entender las necesidades básicas según este enfoque y el contexto que nos atañe. Según la tipología de Galtung se han observado 4 tipos de necesidades A) necesidad de supervivencia B) necesidad de Bienestar C) necesidad de identidad y D) necesidad de Libertad.

Tabla 2. Una tipología de la violencia

	Necesidad de supervivencia	Necesidad de bienestar	Necesidades identitarias	Necesidad de libertad
Violencia directa	Muerte	Mutilaciones Acoso, sanciones Miseria	Desocialización Resocialización Ciudadanía de segunda	Represión Detención Expulsión
Violencia estructural	Explotación A	Explotación B	Penetración Segmentación	Marginación Fragmentación

Fuente: (Galtung 1989, pág.10)

Hemos de considerar la necesidad humana de supervivencia (A) como aquellas afrentas que tengan como consecuencia la muerte de los individuos, cuando “los de abajo pueden estar de hecho en tal desventaja que mueren¹⁹” (Galtung 1989, pág.11). Así las causas pueden extenderse desde afectaciones a la salud y a la alimentación, cuando los individuos “mueren de hambre, desgastados por las enfermedades” (Galtung 1989, pág.11). Hemos de considerar también la necesidad humana de bienestar (B) como aquellas afrentas que tengan como consecuencia “un estado permanente, no deseado, de miseria, que suele incluir malnutrición y enfermedades” (Galtung 1989, pág.11) a diferencia de la afectación a la necesidad de supervivencia, la negación a esta segunda categoría no incluye tasas de mortalidad, pero si incluye tasas de morbilidad, aunque sin desconocer que puede haber un acercamiento muy próximo a la afectación a la necesidad de supervivencia.

Sin embargo “una estructura violenta no solo deja huellas en el cuerpo humano, sino también en la mente y en el espíritu” (Galtung 1989, pág.11) .En este punto también es preciso reconocer que existen afectaciones a otro tipo de necesidades básicas que comprometen la vida en comunidad y todo lo que implica que los individuos puedan llevar a cabo una “lucha eficaz contra la explotación” (Galtung 1989, pág.11), las limitaciones a la satisfacción a este otro tipo de necesidades “funcionan impidiendo la formación y movilización conscientes” (Galtung 1989, pág.11) . Así pues en este trabajo entenderemos la necesidad básica de identidad (C) como la capacidad que tiene un grupo humano en la creación de lazos que los vinculen a una cultura común y la capacidad de entender sus condiciones de vida. En palabras de Galtung, la negación a esta necesidad se expresa en la “penetración” y en la “segmentación”,²⁰ (Galtung 1989, pág.11). Así mismo la afectación a la necesidad básica de libertad (D) se expresa en “marginación” y “fragmentación” pues la afectación consiste en “mantener las personas separadas entre sí” (Galtung 1989, pág.11),

¹⁹ En este fragmento y en los siguientes en donde Galtung utiliza la expresión “los de abajo” hace referencia al objeto de la violencia, a los individuos que, por proceso de estratificación, se encuentra en posición de desventaja respecto a las posibilidades de su satisfacción a las necesidades básicas humanas.

²⁰ Según Galtung, la negación de este tipo de necesidad se presenta en la estructura cuando hay “*penetración-implantación* de los dominantes en el interior de las personas dominadas, los de arriba en los de abajo, por decirlo coloquialmente-, combinada con la *segmentación* – proporcionar a la parte de abajo una visión muy parcial de lo que ocurre” (Galtung 1989, pág. 89)

en impedir todas aquellas expresiones que motiven a los individuos de una población, reclamar cualquier tipo de derechos económicos, políticos, sociales, ambientales etcétera.

Dado que este autor ha definido la violencia como “aquello que aumenta la distancia entre lo potencial y lo efectivo, y aquello que obstaculiza el decrecimiento de esa distancia” (Galtung 1995 Pág.314), consideramos pertinente hacer una distinción y esbozar las características de la violencia estructural como la perspectiva más adecuada para el estudio de la minería en Albania.

En primera medida habremos de considerar el hecho de que tanto la violencia directa como la violencia estructural condicionan una diferencia entre lo que los individuos tienen y pueden llegar a tener, entre satisfacción e inhibición o carencia de necesidades básicas, sin embargo los mecanismos y la forma a partir de los cuales se genera esa distinción son completamente distintos, los actores involucrados y el tiempo de manifestación del fenómeno violento varían ostensiblemente.

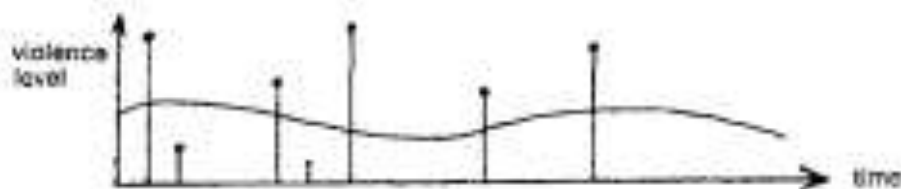
Javier Guerrero Barón²¹ también se refiere a esta tipología de violencia elaborada por Galtung cuando establece que la violencia para este autor “ es como un iceberg”: la “violencia posee una parte visible que se concreta en comportamientos o manifestaciones y responde a actos de violencia” (2012, pág.15), y la parte invisible que se centra “en el conjunto de estructuras que no permiten la satisfacción de las necesidades y se concreta, precisamente en la negación de derechos y necesidades” (2012, pág.15).

La primera consideración sobre las características que diferencia este tipo de violencia con la violencia directa, es el hecho de considerarla como un proceso. Para Galtung pese a las simetrías, hay una diferencia básica en la relación temporal de estos conceptos de violencia; violencia directa percibida como acontecimiento concreto, violencia estructural percibida como un proceso: “concebimos la violencia estructural como algo que muestra cierta estabilidad, mientras que la violencia personal (medida por ejemplo, por el estruendo causado por conflictos de grupo en general y por la guerra en

²¹ Sociólogo, Magister en historia y Doctor en historia de la Universidad Nacional de Colombia. Dentro de sus líneas de investigación se encuentran: conflictos y violencia; Historia y sociología de la violencia; Conflictos sociales y violencia; Conflictos sociales y violencia siglo XXI; Actores, regiones y periodización de la violencia; Violencias urbanas, barriales y escolares entre otras.

particular) muestra tremendas fluctuaciones a lo largo del tiempo” (Galtung 1995, pág. 327).

Gráfico 1. El tiempo y los dos tipos de violencia



Fuente: (Galtung 1995, pág. 327)

La segunda consideración tiene que ver con la relación sujeto/objeto en los dos tipos de violencia. Así para el autor

Al tipo de violencia en la que hay un actor que comete la violencia lo llamamos personal o directa, y llamaremos a la violencia en la que no hay tal actor violencia estructural o indirecta. Así como en el primer caso esas consecuencias pueden ser rastreadas hasta llegar a personas concretas actuantes, en el segundo caso por el contrario, esto deja de tener sentido. Puede no haber en la estructura ninguna persona que dañe directamente a otra persona. La violencia está edificada dentro de la estructura y se manifiesta como un poder desigual y, consiguientemente, como oportunidades de vida distintas. (Galtung 1995, pág. 327)

Consecuentemente, Galtung reconoce que el objeto en la violencia estructural, puede no percatarse de que es victimizado. Según este autor “el objeto de la violencia personal percibe usualmente la violencia y puede quejarse. Pero el objeto de la violencia estructural puede ser persuadido para no verla en absoluto”²². (Galtung 1995, pág. 327)

Por su parte los investigadores Daniel La Parra y José María Tortosa en su texto “violencia estructural. Una ilustración del concepto” rastrean en Engels dicha distinción:

Existiría una forma de violencia directa, visible, con un agresor y una víctima claramente identificables y en la cual el daño es infligido directamente por el agresor con ayuda o no de algún instrumento o arma. Pero se puede hablar de una forma de violencia menos directa, más difícil de visualizar, en la que no siempre es sencillo identificar al agresor o a llegar a conocer los mecanismos que la explican (La Parra y Tortosa 2003, pág.60)

²² Para Galtung es fundamental considerar la violencia estructural como “silenciosa, que no se hace ver, es esencialmente estática, es agua tranquila” (Galtung 1995, pág.328).

De esta forma dado que “la violencia estructural se refiere al daño potencialmente evitable en el que a pesar de que no existe un actor identificable que provoca la violencia, este es explicable a partir de estructuras sociales que producen distribuciones inequitativas del poder y los recursos”²³(La Parra y Tortosa 2003, pág. 70) el componente estructural “implica que la violencia se encuentra embebida en las estructuras sociales... dichas estructuras se pueden llegar a explicar y comprender únicamente a partir de abstracciones” (La Parra y Tortosa 2003, pág. 70)²⁴

2.2. Revisión de las dificultades y limitaciones propias del concepto

Si bien el autor hace referencia a la manera en que puede llevarse a cabo un fenómeno violento de características estructurales, planteando la desigualdad como el principal mecanismo productor de este fenómeno, resulta insuficiente considerar los indicadores de pobreza y desigualdad como prueba de una manifestación de violencia estructural. Si aceptamos esta condición como suficiente, podríamos desviarnos de los mecanismos concretos que ahondan los procesos de distribución inequitativos y que producen en suma una limitación en cuanto al acceso de necesidades básicas e influyen en la diferencia entre lo que una población puede llegar a tener y lo que realmente tienen.

En este sentido, si aceptamos este punto de vista, a partir del cual los indicadores de desigualdad y pobreza, como usualmente se suele percibir la violencia estructural, conlleva a aceptar casi cualquier condición desfavorable como manifestación violenta de carácter estructural. Por ejemplo, bajo esta perspectiva, podríamos aseverar que en Colombia, dado el coeficiente de desigualdad GINI, que lo sitúa en el puesto número 14 entre 134 países según el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD] (El tiempo 2014), la violencia estructural es manifiesta²⁵, sin embargo los mecanismos, el cómo o a través de

²³ Ver referencia 10

²⁴ Galtung reconoce que es imposible determinar todos los mecanismos o estructuras violentas, sin embargo reconoce que la tarea en el análisis de un fenómeno violento consiste en indagar las posibilidades en que una puede producirse la afectación a las necesidades humanas.

²⁵ En este punto no se desconoce que la pobreza y la desigualdad pueden considerarse como una manifestación de violencia estructural, sin embargo el mismo objetivo del trabajo implica hacer énfasis en la identificación de los mecanismos.

qué formas puede producirse esa desigualdad que resultan también muy importantes para comprender un fenómeno, pueden no quedar muy claros.

De hecho si consideramos el indicador de necesidades básicas insatisfechas que se utiliza en Colombia, aún si estas puedan tener una relación estrecha con la tipología de necesidades de Johan Galtung, no podremos vincular de la manera en la que queremos, una estructura o un modelo económico con los bajos indicadores respecto a la satisfacción de estas necesidades. Según la gobernación de la Guajira

Todos los municipios tienen porcentajes superiores al 30% respecto a las necesidades básicas insatisfechas: Villanueva (34,37%), San Juan del Cesar (36,30%), Hatonuevo (37,74%) y Albania (60,93%), son algunos ejemplos. Esto indica que se debe llevar a cabo un mayor esfuerzo por parte de estos municipios para garantizar mejores condiciones. (Gobernación pág. 114).

Por otra parte Galtung reconoce una debilidad frente a su tipología, ya que según él, no se compromete con ninguna teoría social, es decir, que no expresa claramente la manera en la que es producida la miseria, la pobreza, la desigualdad. Según Jiménez Bautista²⁶ las causas, mecanismos y resortes de esta forma de violencia indirecta, “están en muchas ocasiones velados por circunstancias que, además hacen que sean más difícilmente perceptibles por los seres humanos” (Jiménez 2012, Pág.35) generando de esta manera

la frustración de no poder realizar las potencialidades propias del ser humano y además encontrar dificultades para descubrir las causas de que esto ocurra. No hay un sujeto agresor (personas, grupos o instituciones) perceptible que se pueda identificar fácilmente, no se puede personalizar ni tampoco responsabilizar a nadie concreto, ya que está enmascarado en una trama de decisiones que se toman en sistemas o estructuras injustas”. (Jiménez 2012, pág.36)

2.3. Una apuesta sobre el estudio de la violencia estructural en el contexto de Albania, Guajira

A pesar de las limitaciones anteriormente expuestas, la perspectiva de Galtung representa también algunas consideraciones que son pertinentes para esta investigación, así

²⁶ Francisco Jimenez Bautista. Profesor de Antropología Social e Investigador del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada. En sus líneas de investigación se encuentran: Antropología y Geografía urbana y ecológica; Conflictos culturales: juventud, racismo y migraciones; Teoría e historia de la Antropología y Estudios para la paz.

en el contexto de Albania podremos entender el fenómeno de violencia estructural de la siguiente manera.

Las principales características de violencia estructural en el contexto de Albania y El Cerrejón se basan en: primero, no considerar un momento específico dentro del periodo de tiempo en el que ha estado en funcionamiento el complejo minero de El Cerrejón, dado que el proceso a partir del cual se consolida la actividad minera en el municipio y en el departamento comprende un periodo de un poco más de 30 años y sus efectos en las comunidades son de carácter constante y pueden no ser percibidos inmediatamente, a diferencia de las manifestaciones de violencia directa que pueden encontrarse en el municipio que pueden ser clasificadas en un periodo de tiempo determinado²⁷, puede no ser tan claramente identificables las personas que mueren o enferman o sienten vulneradas sus necesidades básicas en un periodo de tiempo, es más, estas manifestaciones pueden extenderse por décadas o por periodos de tiempo aún más largos.

Por otra parte consideramos que la relación sujeto/objeto planteado por la violencia estructural, es reflejada en la imposibilidad de determinar personas actuantes o personas que puedan vincularse directamente a la afectación de las necesidades básicas es decir, en este punto deja de tener sentido rastrear una persona específica²⁸, sería inoperante vincular a todas y cada una de las personas que son responsables de establecer el modelo económico fundamentado en la extracción minera en la región, ejercicio que, primero no se enmarca dentro de los objetivos de la investigación, como tampoco representa un aspecto que nos ayude a vislumbrar un mejor análisis del fenómeno a estudiar ya mencionado.

Respecto al aspecto del objeto en la violencia estructural consideramos que, como expresa Bladimir Sánchez, pueden haber individuos que son persuadidos para considerar que el fenómeno de la minería es una actividad económica que puede traer beneficios para la región y el país: “dentro de esa explotación (la desarrollada por El Cerrejón) , con unos programas , educativos, políticos , a través de los colegios, las escuelas, las universidades , los resguardos, en meterles el cerrejón en la cabeza, es una gran oportunidad de empleo ,

²⁷ Tasas de mortalidad por homicidios.

²⁸ Dado que las operaciones de El Cerrejón se enmarcan dentro de un contexto en el cual es necesario la consolidación del sector minero energético, proceso iniciado en la década de 1980 en La Guajira, no se puede vincular individualmente a un sujeto, dado que este último es considerado en este caso como un modelo.

de oportunidad para el desarrollo de la región y la gente se lo ha creído, si?”²⁹ y de esta manera poder ser persuadidos para no percatarse de una posible manifestación de violencia estructural.

²⁹ Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

3. APROXIMACIÓN A LA VIOLENCIA ESTRUCTURAL: ELABORACIÓN DE UN MODELO PROPOSITIVO

Los principales impactos que genera la actividad minera desarrollada en el complejo minero de El Cerrejón, descritos anteriormente, así como su causas, harán parte de un ejercicio en el cual pretendemos vincularlos a las posibilidades que estos representan, en cuanto a la afectación a las necesidades básicas según nuestra definición y a partir de las cuales podríamos de alguna manera vincularlos con la categoría de violencia estructural.

3.1. Impactos que afectan directamente el entorno eco sistémico de las comunidades y su incidencia en las necesidades básicas humanas

En primera medida, los impactos medioambientales (contaminación en recursos hídricos, suelos, aire, auditiva y alteraciones en el paisaje), son determinantes en la manera en la cual las actividades económicas de subsistencia, reconocidas en este trabajo como actividades agropecuarias, y en menor medida el comercio, se pueden ver diezmadas.

Estos tipos de impactos generan “efectos lesivos en organismos vegetales, animales y seres humanos, ya sea por destrucción del hábitat o por la liberación de contaminantes en el ambiente” (Olivero, J 2013, pág. 230). Así pues habremos de considerar tanto impactos directos o impactos indirectos, los primeros considerando todos aquellos que afectan directamente a los seres humanos, así dentro de esta categoría consideraremos las posibilidades que tienen los pobladores de este municipio en ver diezmadas sus necesidades básicas con el contacto directo de materiales contaminantes. Los efectos indirectos tienen que ver con los impactos de la minería sobre especies animales y vegetales que pueden afectar los seres humanos considerando desde su consumo hasta la imposibilidad de su uso.

Dado que “durante el proceso de extracción y transporte del mineral son generadas partículas de todos los tamaños, siendo una importante fracción de las mismas incorporadas en el aire, afectación en aire, agua, suelos” (Olivero, J 2013, pág. 233), las necesidades básicas pueden verse afectadas de la siguiente manera:

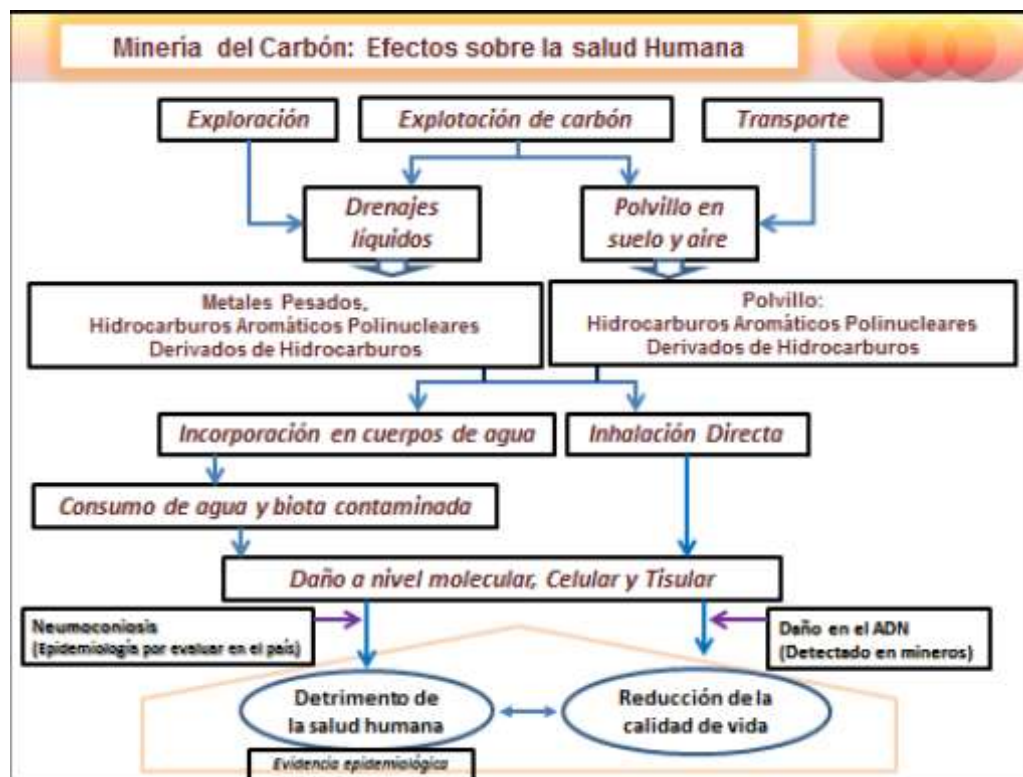
Los impactos directos pueden verse reflejados en el Gráfico 2; en él se ilustran las maneras en que la exploración, explotación y transporte pueden traducirse en reducción de la calidad de vida, en detrimento de la salud humana.

La incorporación en cuerpos de agua de metales pesados, efluentes con trazas de Nitrato de Amonio de la planta de explosivos, aguas residuales de la planta de lavado de equipos con contenidos de grasas, aceites, trazas de combustible y carbón mineral y los drenajes líquidos que produce la actividad minera produce daño a nivel molecular, celular y tisular³⁰, dadas las posibilidades de consumo de agua y biota contaminada³¹. Por otra parte una de las principales consecuencias y la que genera mayor preocupación en los estudios sobre los impactos de la minería de carbón, es la generación del polvillo de carbón (hidrocarburos aromáticos polinucleares, derivados de hidrocarburos) o carbonilla (ver anexo 5 y 6). Esta generación de polvillo de carbón se puede producir durante la explotación y transporte de carbón y puede incorporarse fácilmente al aire y al suelo, de tal manera que su inhalación puede traducirse de igual manera en daño a nivel molecular, celular y Tisular. Algunos de los efectos del polvillo de carbón sobre la salud humana se encuentran en el anexo 7 en el que se encontraron algunas afectaciones a la salud humana consecuencia de la inhalación del polvillo de carbón en varias actividades mineras en el mundo, como por ejemplo: Desarrollo progresivo de nódulos redondos en el pulmón, cicatrización y enfisema, aparición de racimos de nódulos amorfos y necrosis, formación de cicatrices en gran parte del pulmón, destrucción del tejido pulmonar y de los vasos sanguíneos de los pulmones, inflamación de las vías respiratorias, irritación constante secreción excesiva de mucosidad, muerte prematura, disminución de la capacidad respiratoria y reducción de la elasticidad de la mucosa (Olivero, J (s.f) pág. 15).

³⁰ Los daños a nivel tisular tienen que ver con los daños producidos a nivel de tejidos. Se considera que se presenta daño tisular para referirse a un daño o lesión que sufre la piel.

³¹ El término “biota” entendido como Conjunto de especies en una región geográfica determinada.

Gráfico 2. Algunos impactos de importancia de la minería del carbón en la salud humana



Fuente: (Olivero, J (s.f) pág. 16-18)

En este sentido se reconoce que puede llegar a haber una relación entre la actividad minera relacionada con la extracción de carbón y “la alta prevalencia e incremento de la mortalidad por enfermedades cardiopulmonares, cáncer y enfermedades renales, en habitantes de las cercanías a las minas de carbón” (Olivero, J (s.f) pág. 16).

Respecto a los impactos indirectos se reconoce que los impactos medioambientales de la minería puede disminuir sustancialmente la cantidad de especies animales y vegetales que constituyen patrones alimenticios de la población y actividades económicas que garanticen sus condiciones materiales óptimas. Este problema según la fundación Friedrich Ebert puede ser observado debido a que “antes de la llegada de la minería las comunidades de la zona contaban con monte y tierras comunales (espacios de uso colectivo de donde los pobladores se abastecían de alimentos para complementar su dieta, allí cazaban animales y

recolectaban frutas silvestres” (Rudas, et al. 2014, pág. 57), sin embargo “ la contaminación ha generado la pérdida de especies animales y vegetales” (Rudas, et al. 2014, pág. 57).

Este tipo de afectación de características medioambientales afecta directamente al “uso y acceso comunitario de bienes ambientales”. (Rudas, et al. 2014, pág. 57) así, las economías locales, entre ellas las del municipio de Albania, caracterizadas en el primer capítulo, en las cuales predominan el autoconsumo, el trueque y la comercialización de algunos productos, caracterizadas principalmente por “pequeñas producciones agrícolas y no por cultivos extensivos o de características agroindustriales” (Rudas, et al. 2014, pág. 57) y que garantizaban condiciones de subsistencia se vieron afectadas.

El periodista, documentalista y defensor de DD.HH Bladimir Sánchez hace referencia a este tipo de afectaciones de la siguiente manera:

Si usted va a sembrar una planta de yuca y no tiene agua y le cae el polvillo de carbón a esa plantación pues va a ser un cultivo que no va a prosperar... (antes de la llegada de El Cerrejón) había muchos animales, cacería y plantas medicinales donde ellos (indígenas Wayuu) podían curarse, por la expansión del Cerrejón, tomarse todo ese territorio se acaba la cacería.

Según el periodista, por los impactos ambientales “ya no hay cacería, se desaparecieron los animales, y las plantas desaparecieron, con las que ellos se curaban, desaparecieron por la contaminación por la misma explotación”³². Por otra parte también llama la atención la afectación a las fuentes hídricas y su posibilidad de generar un impacto en índices de morbilidad y mortalidad en los municipios aledaños a la mina:

La única fuente de agua de la Guajira, La Guajira es un territorio muy seco, la mayor parte es desértico, pero es un territorio muy hermoso, la principal actividad económica de los wayuu es el pastoreo, y la principal fuente de hidratación del pastoreo y de ellos es el río ranchería, ¿Quién va a tomar esa agua? Si usted ve que un chivo toma agua y aborta ¿usted tomaría de esa agua? Ahora el agua de lluvia, usted pone el balde para recoger el agua de lluvia del canal y el agua sale oscura, yo tengo los videos, por qué? Porque las explosiones son inmensas son unas nubes de unas bombas así.. y el polvillo se va quedando en el techo, en el techo allá llueve cada tres, seis meses y cuando llueve baja toda esa agua oscura, y ¿Quién se toma esa agua?”³³

En este mismo sentido la fundación Friedrich Ebert reconoce que el río (Ranchería) era una importante fuente de proteína de las comunidades de la zona, en la medida en que

³² Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

³³ Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

allí pescaban variedad de peces el río y que “otros cuerpos de agua que se conformaban en época de invierno, constituían sitios de importancia para la alimentación de los animales... además de plantas que eran fundamentales para la alimentación y para desarrollar conocimientos ancestrales asociados a la salud” (Rudas, et al. 2014, pág. 55). Sin embargo “la compra de tierras que se ubicaban a la orilla del río, limitó el acceso de las comunidades a esta importante fuente de agua, a lo que se sumó que desde la llegada de la minería a la zona, al Ranchería y a algunos arroyos fueron a parar las aguas residuales de los campamentos de la empresa” (Rudas, et al. 2014, pág. 55).

Según Corporación autónoma Regional de La Guajira (Corpoguajira), el modelo de desarrollo de carácter extractivista presente en la cuenca del río Ranchería “actúa en contravía de la vocación de los suelos y del uso sostenible de los recursos naturales” (2011, pág. 458). De tal manera que la utilización de bienes y servicios que produce la cuenca del río (oferta y calidad del agua, retención de sedimentos y fertilidad de los suelos; formación de suelos, materia prima y producción de alimentos, reciclado de nutrientes) se ha visto considerablemente diezmada, hasta el punto de la incapacidad de su uso. (2011, pág. 460)

Mapa 2: Cuenca del río Ranchería.



Fuente: Río Ranchería: entre la economía, la biodiversidad y la cultura.

De esta manera los impactos indirectos de la contaminación pueden verse reflejados de esta manera: Morbilidad y Mortalidad asociados a altos índices de desnutrición asociados a los siguientes factores generados por los impactos medioambientales de la minería: A) imposibilidad del consumo de animales provenientes de acuíferos. B) disminución de tierras productivas vinculadas a las actividades de subsistencia, traducida en dificultades para la producción de productos agrícolas de la región como maíz, yuca, plátano, patilla, tomate, frijol, etc. C) dificultades en el desarrollo de actividades pecuarias producidas por mortalidad y morbilidad del ganado asociados al consumo de sus alimentos y fuentes de hidratación contaminados. D) dificultades en el desarrollo de otros tipos de actividades de subsistencia asociadas al caza de animales debido al desplazamiento de fauna. D) limitaciones en el desarrollo de actividades comerciales de productos alimenticios agrícolas y pecuarios afectados por la contaminación.

3.2. Impactos que pueden afectar la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socioafectivos y su incidencia en las necesidades básicas humanas.

Como se señaló anteriormente, además de los impactos medioambientales que puede llegar a tener la minería en el medioambiente, los impactos que generan sobre la vida en comunidad y a las poblaciones en sus relaciones y lazos socioafectivos son importantes para entender su incidencia en la manera en que pueden verse múltiples y variadas afectaciones en procesos de segmentación o división de las comunidades, impidiendo la formación de lazos comunes que los vinculen entre sí, así como las limitaciones que se presentan respecto a asentamiento en un lugar determinado.

Los impactos medioambientales no solo hacen parte de las afectaciones anteriormente descritas, las cuales afectan el entorno ecosistémico y productivo de las comunidades, también pueden generar otro tipo de impactos como el desplazamiento y el desarraigo.

En las zonas de influencia los habitantes pueden verse presionados por la necesidad de encontrar otros medios de subsistencia, dadas las dificultades que llegan a tener en el desarrollo de sus actividades económicas de subsistencia, como la producción de cultivos

de Pan coger y la cría y el pastoreo de animales para su consumo y en menor medida para su comercialización” Según Bladimir Sánchez

la mayoría de la gente no está pensando en producir ni crear empresa, sino estudiar un técnico o un tecnólogo para trabajar en El Cerrejón. Entonces, en toda La Guajira y en el Cesar, nadie piensa ni nadie se prepara en montar un cultivo por ejemplo, si no es en El Cerrejón, maneja una volqueta o un tractor y se gana millón, millón doscientos, millón ochocientos, dos millones, entonces se convirtió en algo que está muy arraigado culturalmente, socialmente, políticamente entre los guajiros, entre la gente del Cesar y también entre los indígenas, un wayuu pastoreando le puede ir muy bien hasta puede ganar mucho más que trabajando en El cerrejón pero culturalmente lo que ha visto desde niño quiere trabajar en El cerrejón. No quiere tener nada que ver con su comunidad, hay casos donde los resguardos, las comunidades han ido disminuyendo, a partir de que le dan trabajo en el cerrejón, entonces la gente se va de su resguardo y la gente ya quiere vivir en el pueblo, ya no quiere vestir ni pensar como indígena, sino ya quiere es vestir y pensar y actuar como un minero o como un trabajador del cerrejón.³⁴

En el mismo proceso de apropiación de tierras para la explotación de carbón, en el cual se vieron disminuidas las hectáreas de tierras cultivables, y que, tiene como posible consecuencia altos índices de mortalidad y de morbilidad en la población por las causas anteriormente expuestas, puede verse otro aspecto relevante de la explotación minera en esta región, así “con el mismo objetivo de ampliar la mina, se interrumpieron y se privatizaron las vías de comunicación, lo cual fracturó las comunicaciones entre las poblaciones porque las vías que utilizaban los nativos para desplazarse y para el intercambio de productos fueron cortados de manera permanente en este proceso” (Idàrraga, et al. 2010, pág. 75).

Por otra parte también puede presentarse un escenario en el cual el modelo de desarrollo fundamentado en la extracción minera, constituya una causa que represente mejores alternativas para la generación de ingresos entre los habitantes y desistan del desarrollo de actividades que generaran lazos entre los individuos de esta comunidad, “durante los 30 años de operaciones de la gran minería de carbón en la Guajira, se ha potenciado dramáticamente el desarraigo” (Idàrraga, et al. 2010, pág. 75). Es decir que las actividades a las cuales hicimos mención en el primer capítulo, actividades agrícolas y pecuarias, la caza y la relación de los habitantes de esta zona del departamento con su

³⁴ Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

entorno “fueron desplazados durante el crecimiento de la mina por otros usos, como el territorio para el ferrocarril, la zona de explotación de carbón y la “privatización” de zonas para la mina” (Idàrraga, et al. 2010, pág. 75). De esta manera El Cerrejón puede presentarse también como un pilar y como la alternativa más viable en los nuevos modos de vida de los pobladores de la región y del municipio.

Quando llega el cerrejón, contratan los indígenas para trabajar eh, los convencen prometiéndoles riqueza, y a los niños wayuu les regalan juguetes, máquinas, retroexcavadoras, volquetas y el niño cuando va creciendo dice “yo quiero manejar una volqueta, quiero manejar una retro excavadora, entonces ese niño va perdiendo su identidad como indígena, dice “yo no quiero criar chivos, yo no quiero nada que ver con el pastoreo, nada que ver con la artesanía ni con la pesca sino, yo quiero trabajar en El Cerrejón”³⁵

Las consecuencias en los cambios de patrones de vida en el sentido económico, cultural, social y político generan un impacto directo en las actividades cotidianas enmarcadas en intercambios (simbólicos, afectivos y materiales) con otras comunidades, ya que “estas comunidades que históricamente se han arraigado a valores identitarios en torno a la colectividad y a la solidaridad, han experimentado entonces, la fragmentación de sus tejidos sociales tanto a nivel interno como a nivel externo” (Idàrraga, et al. 2010, pág. 75).

La manera en que El Cerrejón puede influir en la fragmentación de las comunidades, tiene que ver precisamente con esta posibilidad del complejo minero en reestructurar la vida en comunidad ; como también lo que representa en el imaginario de los pobladores, en este sentido pueden verse posiciones encontradas respecto al papel que tiene la mina en la región, es decir; algunos pobladores han visto en el Cerrejón una posibilidad en la mejora de sus condiciones materiales, dadas sus dificultades por llevar a cabo sus actividades económicas tradicionales, como también pueden encontrarse manifestaciones de resistencia frente a la explotación y transporte de carbón en su región y municipio.

la única opción o fuente de empleo que ellos ven es El Cerrejón” ¿sí? Pero también hay gente que resiste y que prefieren aguantar hambre o buscar otra opción pero no trabajar en el cerrejón y así hay miles de personas, sobre todo los wayuu ¿sí? Que no trabajar, cultivar,

³⁵ Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

un carro, cualquier fuente de subsistencia menos la minería, como una forma de resistencia, una forma de dignidad y de proteger su cultura. ¿Si? De mantener la tradición, entonces desde el nivel político y cultural esto ha generado un fuerte conflicto interno, fuertes conflictos internos políticos: un resguardo indígena dice “no queremos nada con el cerrejón porque nos está contaminando, destruyendo nuestra tradición ancestral, nuestra cultura, no nos respeta” y otros indígenas dicen “no! Aceptemos lo que el cerrejón nos ofrece y trabajemos para ellos “ahí es donde la comunidades se agarran ente ellos mismos, algunos han llegado hasta, digamos discusiones violentas, agresiones físicas verbales, y las comunidades terminan dividiéndose³⁶

De esta manera hemos descrito las implicaciones del desarrollo de actividades mineras en El Cerrejón debido a las consecuencias que afectan la vida en comunidad, a las poblaciones en sus relaciones y lazos socioafectivos, las cuales se traducen en debilidades comunitarias y organizativas.

Ahora bien, consideramos en este sentido precisar la manera en que estas consecuencias generan limitaciones a la satisfacción de las necesidades básicas: A) puede haber limitación a la necesidad básica de identidad dado que los habitante se han obligado a separarse de vínculos culturales, familiares, sociales etc, por la ruptura de la economía campesina, que “ha significado un desplazamiento socioeconómico que presiona a las personas a cambiar sus actividades agrícolas tradicionales y heredadas por la actividad minera y otras” (Rudas, et al. 2014, pág. 58) . La importancia de la minería en la economía local representa nuevos imaginarios en los cuales los individuos deben abandonar sus tierras por la imposibilidad que representan sus actividades tradicionales como sustento y como condiciones materiales óptimas de subsistencia, generando así procesos en los cuales los lazos de los individuos con su cultura, territorio, formas de alimentación son interrumpidos. Sin embargo puede existir otro escenario en el cual los individuos siguen en contacto directo con su entorno, (no hay necesariamente abandono de tierras ni desplazamiento) pero sus expectativas y motivaciones están enmarcadas en las posibilidades que le brinda el cerrejón en materia laboral y económica, sus prácticas tradicionales pueden verse de esta manera desdibujadas o desaparecer por completo.

³⁶ Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 5 de Julio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

Por otra parte puede haber limitación a la necesidad básica de Libertad dado que El Cerrejón puede influir en la fragmentación de las comunidades, dadas las posibilidades que tiene este complejo en generar, en una misma comunidad, simpatía y resistencia, apoyo y rechazo respecto a las actividades de carácter extractivo, generando así la posibilidad de aceptación por una parte de los pobladores del municipio, quienes vinculan al cerrejón con oportunidades laborales, y por otra parte resistencia y rechazo, identificando en dicho complejo minero la causa fundamental de muchas de sus condiciones de vida.

Tabla 3. Impactos de la minería y sus posibles afectaciones a las necesidades básicas humanas.

NBH Impactos	Supervivencia	Bienestar	Identidad	Libertad
Contaminación en Acuíferos, Contaminación de suelos, Contaminación del aire, Contaminación auditiva, Alteraciones en el paisaje.	Mortalidad por desnutrición Posibles causas: A) Disminución de tierras productivas. B) Disminución de cantidad de especies animales y vegetales que constituyen patrones alimenticios de la población (dificultades en el desarrollo de actividades pecuarias, Consumo de animales y vegetales contaminados) Mortalidad por Enfermedades: Pulmonares, renales y cancer.	Morbilidad por desnutrición Posibles causas: A) imposibilidad de consumo de animales provenientes de acuíferos contaminados B) Dificultades en la producción de productos agrícolas C) dificultades en el desarrollo de actividades pecuarias (incapacidad de cría de animales para el consumo). D) Dificultades en el desarrollo de la actividades de la caza. E) Dificultades en el desarrollo de actividades comerciales (limitación en la comercialización de alimentos agrícolas y pecuarios contaminados, limitando las fuentes de ingresos.		
Desplazamiento			Separación de los vínculos culturales, familiares sociales. Posibles causas: A) ruptura de la economía campesina de subsistencia (desplazamiento socioeconómico). B) desaparición de prácticas tradicionales asociadas al territorio y al acceso a bienes comunes	Fragmentación Posibles causas: A) desplazamiento socioeconómico.
Desarraigo			Separación de los vínculos culturales, familiares sociales. Posibles causas: Desvinculación con patrones culturales y sociales producto de la consolidación de la minería (fracturación de comunicaciones con otras poblaciones de la región que afectan valores identitarios enmarcados en intercambios simbólicos, afectivos y materiales).	Fragmentación Posibles causas: A) fragmentación de lazos que los vinculan a objetivos comunes (procesos de resistencia y procesos de aceptación a las actividades extractivas dentro de la misma comunidad)

Fuente: Tabla elaborada por el autor del presente trabajo con base en la información de: (Rudas, et al. 2014, pág. 55). (Olivero, J (s.f) pág. 15). (Salas, J 2014, pág. 10-11). (Olivero, J 2013, pág. 230). (Idárraga, et al. 2010, págs. 75). (Fierro, J 2012, págs. 92-93). (Sánchez, B 2012). (Sánchez, B 2015). (CorpoGuajira 2011, pág. 458-460)

CONCLUSIONES

La presente investigación pretendía establecer la manera a partir de la cual la actividad carbonífera desarrollada en el complejo minero de El Cerrejón, además de representar una actividad económica de gran importancia para el municipio de Albania y el departamento de La Guajira, genera impactos en las comunidades que habitan en su zona de influencia y su territorio. Así mediante la identificación de estas consecuencias, es posible considerarlas como mecanismos de violencia estructural, entendidos como aquellos factores que inciden en la negación o limitaciones respecto al acceso de necesidades básicas humanas.

De esta manera, la violencia estructural nos permite realizar una aproximación a una forma de entender el proceso de extracción de carbón, como una de las manifestaciones de violencia, que según su carácter estructural, se produce de manera indirecta, y sin embargo puede producir los mismos efectos que la violencia directa, producida por sujetos y objetos claramente identificables. Según la perspectiva de Johan Galtung fue posible establecer que existen condiciones de carácter estructural, en un modelo de desarrollo sustentado en la actividad minera, que producen impactos a una condición fundamental para la consideración de este último como un fenómeno de violencia, a saber, limitación al acceso de necesidades básicas humanas.

Dicha aproximación nos permite entender las posibilidades en que la actividad minera de El Cerrejón, incide en la salud humana, en el detrimento de bienes y servicios que produce el entorno ecosistémico, en el aprovechamiento de recursos naturales para la subsistencia, en la creación de lazos socioafectivos y en la vida en comunidad en general.

En este sentido, las fuentes secundarias, de carácter institucional por una parte, nos permitieron obtener una visión general sobre lo que representa la minería en cuanto a sus impactos socioeconómicos y ambientales en el departamento de la Guajira y por otra parte obtener mediante fuentes provenientes de organizaciones no gubernamentales, investigaciones, trabajos documentales y una entrevista, una aproximación a las condiciones más específicas en las que se encuentran las comunidades en un área de influencia.

Los mecanismos o las maneras en que se vieron afectadas las NBH se establecieron mediante supuestos, y se reconoce que es una aproximación limitada dadas dos condiciones: primero, las limitaciones en el desarrollo del concepto de violencia estructural por parte de Johan Galtung, para el autor a cada estructura violenta, le corresponden ciertos mecanismos respecto a la limitación o afectación a las necesidades básicas, de tal manera que reconoce que pueden existir tantos mecanismos como estructuras violentas, el autor brinda la oportunidad de identificar un fenómeno violento y sus mecanismos siempre y cuando cumplan con la condición de la afectación a las necesidades básicas humanas. Segundo: las cifras, datos o información que vinculen directamente tasas de mortalidad, morbilidad, análisis cualitativo y cuantitativo del desplazamiento y desarraigo en el municipio con el complejo minero de El Cerrejón son inexistentes, por lo tanto se plantea un modelo propositivo como una opción independiente de la utilización de datos estadísticos.

Por otra parte se reconoce que la perspectiva teórica adoptada en este trabajo representa una ventaja en cuanto al estudio del fenómeno de violencia estructural de un grupo humano asentado en un territorio conformado por individuos de distinta filiación étnica, cultural o racial. Dado el carácter de universalidad de las necesidades básicas humanas, establecidas como unos mínimos para todos los individuos en distintas sociedades.

Sin embargo la manera en que se presentaron cada una de las incidencias a estas necesidades, compromete solo una visión parcial del fenómeno, las dificultades en la realización del trabajo de campo, limitaron las posibilidades de obtener una visión más amplia, es decir que reconocemos que pueden existir, además de las ya expuestas, otras maneras en las cuales la actividad carbonífera puede afectar la satisfacción de dichas necesidades, pero que debido a la manera en que se planteó la investigación, representa una oportunidad o posibilidad de complementarla en investigaciones posteriores por el autor del presente trabajo o por otros investigadores.

BIBLIOGRAFIA

Contraloría General de la República. (2013a). *Minería en Colombia Institucionalidad y territorio, paradojas y conflictos*. Disponible en: <http://www.contraloriagen.gov.co/documents/10136/182119332/MineriaEnColombia-Vol2.pdf/6cc33e0c-29e9-4a65-8561-1215fa8d07a0>

Contraloría General de la República. (2013b). *Minería en Colombia: Fundamentos para superar el modelo extractivista*. Disponible en: <http://www.colombiapuntomedio.com/Portals/0/Archivos2013/Miner%C3%ADa.pdf>

Fierro Morales, J. (2012). *Políticas mineras en Colombia*. Bogotá. Disponible en: <http://ilsa.org.co:81/biblioteca/dwnlds/taq/Taqpoliticas-m/completo.pdf>

Galtung, Johan. (1989). *Violencia Cultural*. Bizkaia: Gernika Gogoratuz.

Gualdrón Acosta, R. (2009-2010). Cerrejón. Hacia la rehabilitación de las tierras intervenidas por la minería a cielo abierto. Bogotá: s.n

Guerrero, J. (2013). *Violencias en contexto*. Bogotá: Universidad Distrital Francisco José de Caldas.

Idàrraga, A., Muñoz, D., Vélez, H. (2010). *Conflictos socio-ambientales por la extracción minera en Colombia: casos de la inversión británica*. Cali: Merlín S.E.

Max Neef, M. (1993). *Desarrollo a escala Humana*. Barcelona: Icaria. Disponible en: http://www.max-neef.cl/descargas/Max_Neef-Desarrollo_a_escal_a_humana.pdf

Capítulos de libros:

Galtung, J. (1995). Violencia y paz. En V. Pina (Trad.), *Investigaciones teóricas. Sociedad y cultura contemporánea* (págs. 309-425). Madrid: Tecnos.

Olivero, J., Caballero, K., Guerrero, A. (2013). Implicaciones de la minería del carbón en el medio ambiente y la salud humana: una aproximación abreviada al estado del arte. En Contraloría General de la República, *Minería en Colombia Institucionalidad y territorio, paradojas y conflictos* (págs. 229-242).

Otras publicaciones:

Alcaldía municipal de Albania (2012). Plan de desarrollo 2012-2015. Desarrollo social. Disponible en: <http://cdim.esap.edu.co/BancoMedios/Documentos%20PDF/albanialaguajirapd20122015.pdf>

Alcaldía municipal de Albania. (2012). Plan de Desarrollo Departamento de La Guajira 2012 – 2015 “la guajira primero”. Disponible en : http://www.laguajira.gov.co/web/attachments/528_Plan%20de%20Desarrollo%20012-%202015%20La%20Guajira%20Primero..pdf

Alcaldía municipal de Albania. (2011). Política pública para la prevención y atención al desplazamiento forzado en el municipio de Albania plan integral único (PIU) 2011 – 2013. Disponible en: http://www.albania-laguajira.gov.co/apc-aa-files/63643637613266323063366336376163/piu_albania_definitivo-1-1-.pdf

Alcaldía municipal de Albania (2004). Esquema de ordenamiento territorial. Albania La Guajira 2004. Disponible en: <file:///C:/Users/bibliotecaur/Downloads/Gu%C3%ADa%20de%20calidad.%20%C3>

%9Altima%20versi%C3%B3n%202014%252c%20II%20semestre.pdf

Aviles, T., Sánchez, D. (2011). Impacto socioeconómico y ambiental de carbones El Cerrejón: fase de producción 1986-2009. (Tesis de grado), Recuperada del Repositorio Institucional de la Universidad Industrial de Santander.

Cárdenas Estupiñan, M. A. (2011). Población guajira, pobreza, desarrollo humano y oportunidades humanas para los niños en la guajira. (Tesis de Maestría), Recuperada del Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Colombia.

Caracterización y zonificación del lote campo herrera (s.f). Disponible en la página web:
[http://albania-laguajira.gov.co/apc-aa
files/35633366323861626364393461376638/Estudio_Ambiental.pdf](http://albania-laguajira.gov.co/apc-aa/files/35633366323861626364393461376638/Estudio_Ambiental.pdf)

Cerrejón. “Quienes somos”. Consulta realizada en Febrero de 2015. Disponible en:
<http://www.cerrejon.com/site/nuestra-empresa/quienes-somos.aspx>

Cerrejón. “Historia del Cerrejón”. Consulta realizada en Febrero de 2015. Disponible en
página web: <http://www.cerrejon.com/site/nuestra-empresa/historia.aspx>

Cerrejón. 2010. Informe de sostenibilidad 2010. Disponible en:
[http://www.cerrejon.com/site/Portals/0/Documents/pdf/informes_sostenibilidad/info
rme_de_sostenibilidad_2010.pdf](http://www.cerrejon.com/site/Portals/0/Documents/pdf/informes_sostenibilidad/informe_de_sostenibilidad_2010.pdf)

Cerrejón. 2009. Informe de sostenibilidad 2009. Disponible en:
[http://www.cerrejon.com/site/Portals/0/Documents/pdf/informes_sostenibilidad/INF
ORME_SOSTENIBILIDADl2009.pdf](http://www.cerrejon.com/site/Portals/0/Documents/pdf/informes_sostenibilidad/INFORME_SOSTENIBILIDADl2009.pdf)

Corporación autónoma regional de La Guajira. (2011). Plan de Ordenamiento de la Cuenca del río Ranchería. Disponible en: http://www.corpoguajira.gov.co/web/attachments_Joom/article/876/Tomo%202-Diagnostico1.pdf

Colombia, en el puesto 12 en el mundo en desigualdad: Pnud. (2014,25 de Julio). El Tiempo. Disponible en: <http://www.eltiempo.com/economia/finanzas-personales/desigualdad-en-colombia-el-pais-ocupa-el-puesto-12/14298377>

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (2005). Censo general 2005. Disponible en: https://www.dane.gov.co/files/censo2005/PERFIL_PDF_CG2005/44035T7T000.PDF

Departamento Nacional de Planeación. (2011). Plan nacional de desarrollo 2010-2014. Bogotá: Imprenta nacional de Colombia.

Entrevista realizada a Sánchez, B. (2015, 2 de Junio). Documentalista, periodista y defensor de derechos humanos. Bogotá.

Fundación para la educación superior y el desarrollo (2008). La minería en Colombia: impacto socioeconómico y fiscal. Bogotá: Disponible en la página web: <http://www.fedesarrollo.org.co/wp-content/uploads/2011/08/La-miner%C3%ADa-en-Colombia-Informe-de-Fedesarrollo-2008.pdf>

Fundación Servimos (s.f). Plan de gestión ambiental del municipio de Albania. Disponible en: http://www.albania-laguajira.gov.co/apc-aa-files/63643637613266323063366336376163/PLAN_DE_GESTI_N_AMBIENTAL_DEL_MUNICIPIO_DE_ALBANIA.pdf

Galtung, J. (1978). The basic needs approach. Disponible en:
<https://www.transcend.org/galtung/papers/The%20Basic%20Needs%20Approach.pdf>

Gobernación de La Guajira. (s.f). Ranking municipal de La Guajira. Disponible en:
http://www.manaure-laguajira.gov.co/apc-aa-files/65393165343166346135306435306331/GacetaLa_Guajira.pdf

Instituto de Estudios para el Desarrollo y la Paz (2012). Actualización de la minería transnacional en las regiones de La Guajira y el Cesar. Disponible en:
<http://www.indepaz.org.co/wp-content/uploads/2012/08/Actualizacio%C2%A6%C3%BCn-de-la-mineri%C2%A6%C3%BCa-transnacional-en-las-regiones-de-La-Guajira-y-el-Cesar.pdf>

Iguarán Weber, L. (2013). Análisis de la influencia de los programas sociales implementados por el Cerrejón en la noción de Territorio del Pueblo Indígena Wayüü, durante el período 2009-2011. (Tesis de Pregrado), Recuperada del Repositorio Institucional de la Universidad del Rosario.

Ministerio de Educación. “Responsabilidad social empresarial”. Consulta realizada en octubre de 2012. Disponible en: <http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/article-93439.html>

Olivero, J. (s.f). Efectos de la minería en Colombia sobre la salud humana. Disponible en la página http://www1.upme.gov.co/sites/default/files/forum_topic/3655/files/efectos_mineria_colombia_sobre_salud_humana.pdf web:

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (s.f.). La Guajira: Bases para una política de inclusión productiva. Disponible en: http://www.undp.org/content/dam/undp/documents/projects/COL/00058568_PIP%20La%20Guajira.pdf

Rodríguez Rodríguez, F. (s.f). El Cerrejón carbón para las potencias y miseria y pobreza para el Colombia y la guajira. Disponible en: [http://www.colombiapuntomedio.com/Portals/0/Archivos2013/Cerrej%C3%B3n2013/CERREJON%20CARBON%20PARA%20LAS%20POTENCIAS%20ECONOMICAS%20POBREZA%20PARA%20COLOMBIA%20\(Autoguardado\).pdf](http://www.colombiapuntomedio.com/Portals/0/Archivos2013/Cerrej%C3%B3n2013/CERREJON%20CARBON%20PARA%20LAS%20POTENCIAS%20ECONOMICAS%20POBREZA%20PARA%20COLOMBIA%20(Autoguardado).pdf)

Rudas, G., Hawkins, D., Cinep. (2014). La minería de carbón a gran escala en Colombia: impactos económicos, sociales, laborales, ambientales y territoriales. Disponible en la [página web:](file:///C:/Users/bibliotecaur/Downloads/Gu%C3%ADa%20de%20calidad.%20%C3%9Altima%20versi%C3%B3n%202014%252c%20II%20semestre.pdf) <file:///C:/Users/bibliotecaur/Downloads/Gu%C3%ADa%20de%20calidad.%20%C3%9Altima%20versi%C3%B3n%202014%252c%20II%20semestre.pdf>

Salas, J. (2014). El Cerrejón y sus efectos: una perspectiva socioeconómica y ambiental. Disponible en: http://admin.banrepcultural.org/sites/default/files/elcerrejonysusefectos_0.pdf

Tercer congreso anual “Minería Responsable: aliada del desarrollo en Colombia” (2014, Febrero 20). Discurso Juan Manuel Santos. Disponible en la página web: www.youtube.com/watch?v=2j-4XPMK8X0

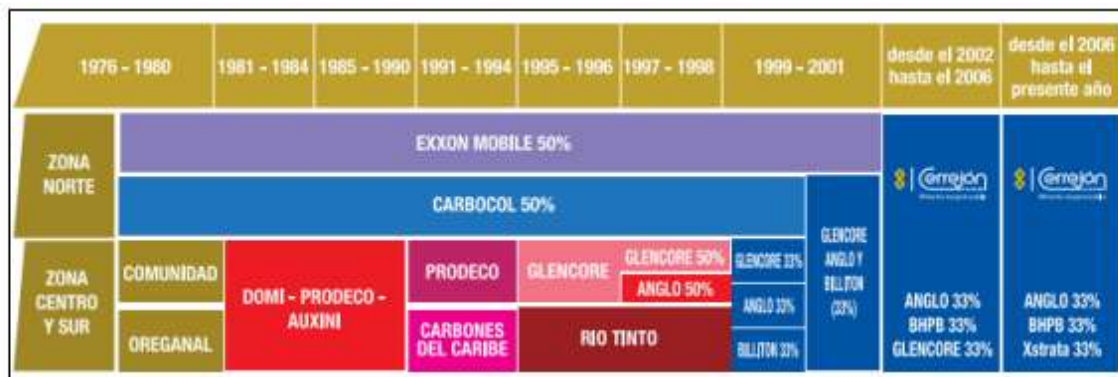
Publicaciones periódicas académicas:

Jimenez, Francisco. (2012). Conocer para comprender la violencia: origen, causas y realidad. Convergencia. Revista de Ciencias Sociales, 19 (58), 13-52.

La Parra, D., Tortosa, J. (2003). Violencia estructural: una ilustración del concepto.
Documentación social, 131, 57-72.

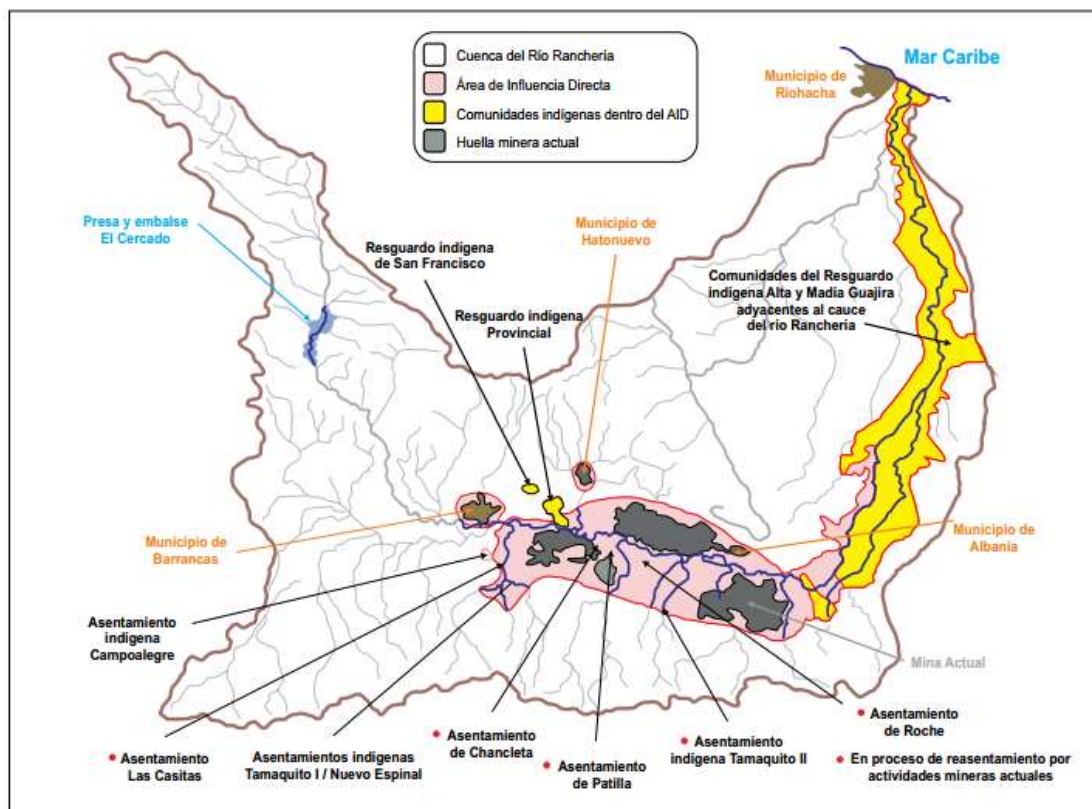
ANEXOS

Anexo 1. Gráfico: Línea de tiempo de la formación de la empresa carbones El Cerrejón Limited



Fuente: Informe de Sostenibilidad 2009. (Cerrejón 2009, pág. 10)

Anexo 2. Mapa. Ubicación de El Cerrejón en el departamento y su zona de influencia



Fuente: La minería de carbón a gran escala en Colombia: impactos económicos, sociales, laborales, ambientales y territoriales.

Anexo 3. Tabla: Comunidades indígenas en el municipio de Albania.

NOMBRE COMUNIDAD	REGISTRADO	DENOM
ABIPALE	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
ABIPALE	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
ABARE	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
ABUCHON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CAICHERRENA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CANCHA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CARACOL	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CARETAMANA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CORREDO UNO	CUATRO DE NOVIEMBRE	ALBANA
CHOVO MONO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
CUATRO DE NOVIEMBRE	CUATRO DE NOVIEMBRE	ALBANA
DAMASCO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
EL BOZO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
GUASIMAL	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
GUAYMAL	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
GUAYMAL 2	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
GUAYA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
ITIKA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
JUCHON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
JURKAKAL Y FORDY	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
KASAPATAMANA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
KAREGUAA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
KAREGUAA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
KARYUGON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LA CRUZ	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LA HOAQUETA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LA SIERRITA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LIMONCTO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LOS MATONES	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LUPOPU	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
LUMAK	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
NALBANQUIRU	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
NELABO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
NEVA ESPERANZA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
ORILLAMANA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
PALEPALEN	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
PARACHON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
PETUAREL	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
PERRANCHO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
PETUJAMANA 1 Y 2	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
RIO TABERO	CUATRO DE NOVIEMBRE	ALBANA
SABONABO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
SAN JOSE	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
SIRAIN	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
SURUKI	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
TABA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
TRICOMANA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
URACHON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
URAA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
WANAPASPO	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
WAKACHON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
WAREWARE	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
WUTON	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE
WUTAMANA	ALTA Y MEDIA GUAYRA	CORREGIMIENTO DE WAREWARE

Fuente: Sistema de información Secretaria Asuntos indígenas Departamental-SISAID

Anexo 4. Tabla: Caracterización del municipio de Albania según su división político administrativa.

Corregimiento o Cabecera municipal	Centros poblados o sitios que lo integran	Principales características	Funciones en el municipio
Corregimiento Los Remedios	Veredas Piedra Amarilla y La Horqueta	Riqueza en flora y fauna Cercanía a las minas de carbón del Cerrejón	Suministro de productos alimenticios y comercio de ganado
Corregimiento de Porciosa	Veredas: Santa Fe I, Santa Fé II y Santa Fé de Apuri	Población principalmente dedicada a actividades agrícolas y ganaderas	Despensa ganadera y de excedentes agrícolas. Suministro de productos alimenticios y comercio de ganado
Corregimiento de Ware Ware	N.A	Compuesto principalmente por población indígena Comunidades pequeñas compuestas por clanes o grupos familiares	Suministra productos alimenticios y comercio de ganado
Corregimiento de Cuestecitas	Veredas: Chivo Mono, Arroz solo y Nueva America	Corregimiento de mayor población después de la cabecera municipal	Surten las necesidades de despensa alimenticia, salud para el área rural, comercio de gasolina
Zona Urbana de Albania		Desarrollo de funciones administrativas y públicas	Suministro servicios de medicina general, públicos, comerciales, administrativos Suministro de gasolina y productos alimenticios a pequeña escala

Fuente: Tabla elaborada por el autor del presente trabajo de grado con base en la información de (Alcaldía municipal de Albania 2011, pág. 46). (Zonificación s.f pág. 40)

Anexo 5. Foto: Generación de polvillo de carbón durante explosión en El Cerrejón



Fuente: Bladimir Sánchez Espitia

Anexo 6. Foto: Generación de polvillo de carbón durante explosión en El Cerrejón



Fuente: Bladimir Sánchez Espitia

Anexo 7. Tabla: Manifestaciones clínicas de enfermedades producidas por el polvillo de carbón.

Lugar	Enfermedad	Efectos	Referencias
Virginia Occidental, Pittsburgh (U.S.A), Brasil,	Neumoconiosis	Desarrollo progresivo de nódulos redondos en el pulmón, cicatrización y enfisema, aparición de racimos de nódulos amorfos, necrosis, cambios	Castranova y Vallyathan (2000); Ulker et al. (2008); Leung
China.		degenerativos vasculares en arterias bronquiales y pulmonares, lesiones en vasos linfáticos, liberación de proteínas inflamatorias.	et al. (2012); MSD (2012)
Brasil, China	Fibrosis Masiva Progresiva	Formación de cicatrices en gran parte del pulmón (como mínimo de 1.5 cm de diámetro), destrucción del tejido pulmonar y de los vasos sanguíneos de los pulmones.	Leung et al. (2012); MSD (2012)
Turquía, China, Brasil, Sudáfrica, Hong Kong, Chile	Bronquitis crónica (EPOC)	Inflamación de las vías respiratorias, irritación constante, secreción excesiva de mucosidad, obstrucción del flujo aéreo, muerte prematura.	Zurro (2002); Giraldo (2008); Attfield (2011)
Chile, Estados Unidos	Enfisema (EPOC)	Obstrucción de las vías aéreas, disminución de la capacidad respiratoria, reducción de la elasticidad de la mucosa.	Zurro (2002); Giraldo (2008)

Fuente: Efectos de la minería en Colombia sobre la salud humana.

Anexo 8. Entrevista: Bladimir Sánchez

Diego: Lo que primero quiero preguntar es ¿cuáles fueron los motivos para realizar su investigación? ¿Cuáles fueron las principales causas que lo motivaron a usted a ir al Cerrejón? ¿Cómo se dio cuenta que había un conflicto social en La Guajira a raíz de El Cerrejón?

Bladimir: Mire, yo me dedico al periodismo independiente, como realizador audiovisual, entonces eh, investigo las dinámicas de la comunicación en Colombia, las dinámicas de los medios masivos, alternativos, comunitarios, medios independientes, pensado más que todo desde las necesidades, de acuerdo al contexto del país, dentro de las comunidades, las comunidades más vulnerables, las comunidades más pobres: campesinos, indígenas, afros, entonces en La Guajira surge algo muy interesante, que está la mina de carbón a cielo abierto más grande del mundo, uno lee la revista Semana, El Espectador, El Tiempo, cualquier medio masivo escrito, audiovisual o radio en Colombia y es que El Cerrejón gana premios en el tema ambiental, gana premios en responsabilidad social y es reconocido que son responsables social y ambientalmente, cuando uno recorre La Guajira como turista o como habitante del departamento encuentra una gran cantidad de publicidad “Cerrejón minería responsable” y si usted va en su carro y prende el radio todas las emisoras “Cerrejón minería responsable”. Sin embargo cuando usted entra a un resguardo que vive cerca al Cerrejón, ve esa pobreza, la desnutrición infantil, niños muriendo literalmente de hambre, ver como los animales se mueren por la contaminación usted sabe que con su trabajo puede contribuir en algo a las comunidades que viven allá si?

Bladimir: Las comunidades indígenas se organizan para no permitir, el Cerrejón a partir de una estrategia muy fuerte de publicidad, de marketing, de comunicaciones contratan profesionales de todas las áreas para lograr convencer a las comunidades indígenas y convencer al país que desviar el río Ranchería es lo más viable para la nación en la

explotación de recursos naturales y que van a quedar unas cuantiosas regalías que van a ser tan grandes que los indígenas van a ser muy ricos, y lo hacen a través de obras de teatro, de documentales de videos institucionales, les ofrecen casas, dinero a los líderes indígenas, le ofrecen carros, motos chivos, ganado, y esa comunidad que no acepta esos sobornos, que están resistiendo ven que necesitan una herramienta muy fuerte que es el audiovisual, para poderle contar a toda la guajira, al país y al mundo que desviar el río ranchería en realidad no es viable, ni económicamente, ni ambientalmente, ni socialmente para la región, que va a afectar en realidad a todo el país.

Diego: Esa era otra cosa que le quería preguntar y era ¿cual es la actitud en la comunidad frente al Cerrejón? ¿si la consideran como la fuente principal de los problemas en la comunidad o ellos observan que también hay otro tipo de factores que inciden en las condiciones de pobreza y desigualdad? Como es la posición de ellos frente al cerrejón?

Bladimir: Mire, no solamente en el Cerrejón, sino en todo el país, las comunidades indígenas, están en extinción, están desapareciendo, por la intervención del gobierno principalmente y por la explotación de los recursos naturales, por las empresas transnacionales: petroleras eh mineras, de coltan y también por los mismos grupos armados, por los colonos, si? Los no indígenas, las instituciones del gobierno como la misma fuerza pública. Pero principalmente las mismas empresas transnacionales, es un modus operandi en Colombia y en Latinoamérica, pero concentrándonos en La Guajira, en el tema del cerrejón los Wayuu reconocen a través de sus asambleas, de sus rituales, que uno de los principales problemas o la causa del desplazamiento y de ir acabando su cultura es el Cerrejón y están todos los argumentos técnicos científicos eh culturales, sociales que lo demuestran, como por ejemplo; Cuando llega el cerrejón, contratan los indígenas para trabajar eh, los convences prometiéndoles riqueza, y a los niños wayuu les regalan juguetes, máquinas, retroexcavadoras, volquetas y el niño cuando va creciendo dice “yo quiero manejar una volqueta, quiero manejar una retro excavadora, entonces ese niño va perdiendo su identidad como indígena, dice “yo no quiero criar chivos, yo no quiero nada que ver con el pastoreo, nada que ver con la artesanía ni con la pesca sino, yo quiero trabajar en El Cerrejón.

Diego: Lo que he podido ver, de hecho es uno de los capítulos de la monografía, se centra en el cambio en la estructura productiva que se vio en el departamento y más en esa región, en donde primero hay unas actividades económicas de subsistencia, que es la agricultura y las actividades pecuarias, pero la participación de estos sectores, en poco más de 30 años cambia de papel, entonces ¿los habitantes son conscientes de ese cambio en la estructura productiva? Y si ese cambio en la estructura productiva ha generado afectación en sus condiciones de vida?

Bladimir: claro, eso está en los estudios de economistas de la universidad de Riohacha, y los estudios con biólogos, varios expertos en el tema y yo tengo los estudios, las presentaciones en power point, he estado en varios foros en la universidad, donde los estudios demuestran de qué tan productiva en esa época, antes del cerrejón, esas tierras producían algodón, que tan productiva era y como serían las producciones en la actualidad si no estuviera el cerrejón, que la Guajira tenía mucha oportunidad de ser muy productiva agrícolamente, pero el cerrejón no lo ha permitido, por la captación de todas esas tierras productivas, miles y miles de hectáreas, y también porque ha afectado al territorio, el daño ambiental, la contaminación de las aguas y el medio ambiente y también ha afectado política y culturalmente cuando la mayoría de los estudiantes, cuando la mayoría de la gente no está pensando en producir ni crear empresa, sino estudiar un técnico o un tecnólogo para trabajar en El Cerejón. Entonces, en toda La Guajira y en el Cesar, nadie piensa ni nadie se prepara en montar un cultivo por ejemplo, si no es en El Cerejón, maneja una volqueta o un tractor y se gana millón, millón doscientos, millón ochocientos, dos millones, entonces se convirtió en algo que está muy arraigado culturalmente, socialmente, políticamente entre los guajiros, entre la gente del Cesar y también entre los indígenas, un wayuu pastoreando le puede ir muy bien hasta puede ganar mucho más que trabajando en El cerrejón pero culturalmente lo que ha visto desde niño quiere trabajar en El cerrejón. No quiere tener nada que ver con su comunidad, hay casos donde los resguardos, las comunidades han ido disminuyendo, a partir de que le dan trabajo en el cerrejón, entonces la gente se va de su resguardo y la gente ya quiere vivir en el pueblo, ya no quiere vestir ni pensar como indígena, sino ya quiere vestir y pensar y actuar

como un minero o como un trabajador del cerrejón. Entonces como la actitud ¿no? Es , la gente eh, por ejemplo en el meta que se fue perdiendo la ganadería la gente ya no quiere ser vaquero sino que quiere trabajar en las petroleras y en el meta hay gente que prefiere no hacer nada en todo el año y esperar el turno de 28 días, porque en ese turno se va a ganar dos o tres millones y con eso el se sostiene un año hasta que le vuelva a salir el turno, pero lo buscan de vaquero y no quieren y mucho menos utilizar las alpargatas y el sombrero, entonces cambiaron el sombrero por el casco petrolero, es algo que está sucediendo en todo el país y en la guajira.

Diego: pro es curioso porque usted dice que se cambia como el objetivo de los habitantes, usted dice que los habitantes ven una oportunidad de trabajo, de condiciones buenas de vida, pero la pregunta es si se están dando cuenta de las consecuencias del cerrejón , los están matando, los están enfermando , porque ese es el problema: bueno listo “el cerrejón me puede dar condiciones de vida pero esas externalidades del lugar en el que trabajo, me pueden estar matando, pueden estar matando a mi familia” .

Bladimir: es que el discurso está en lo social, cultural, político, económico y ya entraríamos en lo ambiental, en lo ambiental, la gente reconoce que el Cerrejón los contamina, les destruyó el rio ranchería , el agua no es potable, el rio está contaminado, le ha destruido el territorio, yo tuve la oportunidad , usted pararse al frente de esos huecos, son esos huecos inmensos como un pueblo, y la profundidad, esas volquetas son de grandes como eso... y usted cuando mira al fondo del hueco las volquetas se ven así... como si lo estuviera mirando desde un avión, los huecos profundos que llegan hasta el agua marina. Entonces la gente conoce que el cerrejón los ha desplazado , porque a medida que se fue expandiendo eh, tuvieron que hacer desalojos con el ESMAD, entonces, usted ha visto los videos.

Diego: hay un caso paradigmático que es el caso de la población de tabaco.

Bladimir: si, de tabaco y de comunidades indígenas como tabaquito, entonces el polvillo eh la excavación, la explotación, les ha destruido el territorio, los ha desplazado y los está contaminando. El sindicato del cerrejón tiene unas estadísticas donde mucha gente que ha

trabajado en el cerrejón , murieron con problemas en los pulmones y hay un periodista que se llama Alejandro Arias del Cesar, un periodista independiente , donde con fotos, ha hecho unas muy buenas investigaciones y ha tomado fotografías y las necropsias de esos pulmones negros, eh... la gente reconoce que toda esa nube de polvo que llega al pueblo afecta los pulmones, mucha gente ha muerto por ese problema, cuando tosen, el fluido sale negro, mucha gente con problemas de respiración, muchos trabajadores del cerrejón, que trabajaban en las volquetas con problemas de columna, cada vez que descargan las volquetas , el desplome de esas 20 – 40 toneladas , el brinco, todo lo soporta la columna, entonces cantidades de enfermedades , una gran cantidad, afectaciones ambientales, eh sin embargo, a través de la estrategia de publicidad de comunicaciones, de marketing, de convencer a las comunidades y las regalías, y la necesidad de la misma gente, y lo que ellos han visto desde niños, entonces listo, “nos están contaminando pero la única opción o fuente de empleo que ellos ven es el cerrejón” si? Pero también hay gente que resiste y que prefieren aguantar hambre o buscar otra opción pero no trabajar en el cerrejón y así hay miles de personas, sobre todo los wayuu si? Que no trabajar, cultivar , un carro, cualquier fuente de subsistencia menos la minería, como una forma de resistencia, una forma de dignidad y de proteger su cultura. ¿Si? De mantener la tradición, entonces desde el nivel político y cultural esto ha generado un fuerte conflicto interno, fuertes conflictos internos políticos: un resguardo indígena dice “no queremos nada con el cerrejón porque nos está contaminando , destruyendo nuestra tradición ancestral, nuestra cultura, no nos respeta” y otros indígenas dicen “no! Aceptemos lo que el cerrejón nos ofrece y trabajemos para ellos “ ahí es donde las comunidades se agarran entre ellos mismos, algunos han llegado hasta, digamos discusiones violentas, agresiones físicas verbales, y las comunidades terminan dividiéndose, si’ y pues el departamento de La Guajira es uno de los departamentos que más ha recibido regalías, no con m sino con b, billones, que la mayoría de esos recursos, se han ido es en la corrupción , entonces tenemos casos , en regalías, de construirles 10 albercas a un resguardo para tener agua y cada alberca costo 10mil millones de pesos cuando cada alberca no costaba más que 70, 80 millones de pesos, ¿si? Entonces le dan un dinero al cabildo gobernado, al tesorero, al alcalde y todo queda así, muy poco interés de la procuraduría, también ha tenido que ver que culturalmente dentro de la

administración pública muy burocrática y muy corrupta hay recursos de por medio, entonces si no hay recursos de por medio, todo se estanca, todo queda congelado.

Diego: Le quería también pregunta, lo que usted decía al respecto a la importancia que tiene El Cerrejón económicamente tanto para el país como para el departamento, pero podría usted decir que el hecho de que el cerrejón brinde todas esas oportunidades de trabajo es consecuencia de que se haya convertido en el principal renglón académico en el departamento, es decir porque como antes yo le decía antes se dedicaban a unas cosas pero luego ya se quieren dedicar a la minería, pero es por campañas publicitarias que hace el cerrejón etc, o porque el cerrejón ha diezmando tanto el territorio que ya llevar a cabo esas actividades agropecuarias es completamente imposible? ¿O es una mezcla de las dos?

Bladimir: Las dos

Diego: eso es lo que quería preguntar, si el cerrejón influye por los dos lados o...

Bladimir: es revisar el modus operandi de las compañías mineras, ellos siempre que van a llegar a un territorio, entonces la estrategia de publicidad es muy fuerte y contratan científicos académicos, de las universidades más prestigiosas del mundo, de que es desarrollo para la región desarrollo para el país en tecnología, , en la economía, en lo social, , política, cultural mente, si? Y la gente poco a poco se lo va creyendo ,el cerrejón financia ONG financia Sena, financia investigaciones en la universidad nacional, pauta en los medios masivos de comunicación en este momento hay un premio de periodistas en La guajira y el que lo gane, el ganador , sale en un tour para viajar por el mundo pero revise si en esa investigación hay algo en lo que critique el cerrejón, no está usted le pregunta a un director de un medio en la guajira ¿pero usted por que no critica el cerrejón , porque ellos son los único que me contratan , si lo critico, pierdo el contrato, hay que mirar cuales son las formas de poder, de dominación en el mundo, en una sociedad, que es a través del conocimiento, lo económico o las armas ye n este país se impone a la fuerza a través de la economía, si yo l empleo a usted, y le doy un salario, alimentos a su familia, tengo toda su lealtad , y si usted es incomprable entonces voy a tener poder sobre usted, como última instancia con las armas que es donde ellos requieren el poder militar y paramilitar si? Por

que usted debe de conocer casos donde las comunidades no se dejaron comprar , por ejemplo en el caso de Pacific Rubiales que no quería vender sus tierras, entonces metieron todo el aparato paramilitar para sacarlos a la fuerza, ya que no quería entregar sus territorios, entonces el cerrejón lleva más de 30 años cierto? Operando, creo que las primeras operaciones fueron en el 74, entonces dentro de esa explotación eh, con unos programas, educativos, políticos , a través de los colegios, las escuelas, las universidades , los resguardos, en meterles el cerrejón en la cabeza, es una gran oportunidad de empleo , de oportunidad para el desarrollo d la región y la gente se lo ha creído, si? En que los recursos de la Guajira, es muy poco creíble apostarle a la agricultura, pero algo motivado o incentivado por el mismo Cerrejón , cuando un muchacho entra a estudiar en el Sena, y el profesor le dice :” estudie para trabajar en El Cerrejón” “haga esta tecnología” o si vas a hacer una tecnología como ambientalista, vas a trabajar en el cerrejón. Todo, la educación del país, va es hacia la locomotora minero energética, ¿por qué? Por que la mayoría de los grandes contratistas de Colombia que son familias muy rica que son familiares de senadores de ministros, todo estos contratistas trabajan con empresas trasnacionales. Entonces son contratos de millones de dólares que son los mayores beneficiados y estas familias también tienen acciones o relaciones con los medios de comunicación, por ejemplo Pacific Rubiales es el dueño del 30% de las acciones del tiempo, cablenoticias, y en otros medios, si? De comunicación.

Diego: Pero también, a parte de esa estrategia, tienen la capacidad de apropiarse de terrenos, o como ha visto usted que El cerrejón se ha apropiado de terrenos que pueden ser aptos para la agricultura, o para actividades tradicionales de subsistencia?

Bladimir: Mire toda empresa transnacional tiene los mejores abogados del mundo, usted mira que cualquier litigio tanto de Álvaro Uribe o de una empresa trasnacional contratan el mejor abogado de Colombia, que es este señor eh... Granados y el otro... son estos abogados ¿si? Eh, los asesores de las empresas trasnacionales, son exmagistrados, son ex fiscales, por ejemplo el nuevo Fiscal de la nación, fue asesor de Pacific Rubiales, máginese. Máginese. ¿Si? Los gerentes del cerrejón, el cerrejón debe tener por ahí 40 gerentes has sido senadores de la república o es la esposa o el esposo de algún senador de la república.

Yo se que 4 o 5 de los gerentes de Pacific Rubiales son esposas de senadores de La república, y los jefes de seguridad, del cerrejón son ex generales o ex coroneles, el asesor del cerrejón son exministros de minas y energía, un ministro de minas y energía en Colombia o el de medio ambiente cuando termina su ministerio si no sale para una embajada, sale para la mesa del consejo de una transnacional, como asesor, entonces toda la información del ministerio del medio ambiente que tiene un ministro, él no va a salir con la usb vacía... chao, copia todo, copia todo, toda la información de un ministerio, sus estrategias, sus debilidades, su forma de operar, su forma de investigar, sus contactos quien se compra, quien no se compra, todo, ahora los exfiscales generales de la nación asesores de transnacionales, los expresidentes de la república también son asesores de transnacionales si? Usted puede encontrar en el espectador o en las dos orillas en donde Álvaro Uribe renunció a la asesoría de una transnacional para poder poderse lanzar de asesor porque no le alcanzaba el tiempo, donde le pagaban mil millones al año solamente por ir a una reunión cada dos o tres meses a la mesa de una transnacional solamente a dar su opinión, su concepto si? Entonces en el momento cuando una transnacional se interesa en un territorio tiene la fiscalía a su favor, la contraloría, la misma procuraduría está a su favor, los mejores abogados del país y el mismo gobierno todo el poder a su favor, que si la persona no puede vender lo sacan con el ESMAD, porque lo consideran algo de interés público para la nación y si la persona acepta vender no le van a pagar de acuerdo a lo que vale su tierra, si no a como la transnacional y el gobierno, sobre todo la transnacional opine cuanto vale su tierra, y si en realidad su hectárea vale 50 40 millones, El cerrejón dice vale 8, acéptelos o los saco con el ESMAD, este es el modo operandi, donde el tipo tiene 5 hectáreas, donde contratar a un bufete de abogados, vale más que su tierra, que opción tiene? Y si contrata a un abogado de oficio a enfrentarse a un bufete de abogados de una multinacional, cuando una multinacional tiene más poder que un gobierno.

Diego: Precisamente, hay una dificultad muy grande al desarrollar este tipo de investigaciones y también lo reconocen estudiosos y es que los índices de mortalidad y morbilidad en las poblaciones son muy difícil de atribuir a la actividad minera ¿si? Listo, llega una víctima por infección respiratoria pero yo como investigador como puedo decir

“si es que eso fue producto del cerrejón si?, a mí me queda muy difícil decir eso , como puedo yo decir ver, o enfrentar todo eso, porque el cerrejón me puede sacar un artículo y decir “no mire, mire que no, mire que nosotros hemos monitoreado los niveles de partículas en el aire , por decir algo, y está limpio, entonces como puedo yo como investigador enfrentarme a esas condiciones que son tan difíciles precisamente por el poder que tiene la transnacional.

Bladimir: esa es la dificultad más grande que tienen las comunidades y las organizaciones de derechos humanos , y le voy a decir por qué , por que ese problema es de plata, si? Usted puede ver a una persona morir , lo rajan, los pulmones negros , y antes de morir, cuando tosía, los flujos eran negros,, oscuros, de respirar carbón, la carbonilla, y el cerrejón a través de los medios masivos y a través de la parte jurídica , que ahí sería una demanda, el cerrejón dice: debe demostrarlo científicamente , y el juez dice : si, debe demostrarlo a través de un perito, un especialista, un eh como le llaman, un forense en esa parte de necropsias, con un químico para demostrarlo y para eso se necesita un laboratorio , eh Colombia en este momento está estancado a nivel jurídico, en las demandas ambientales porque si a un campesino una comunidad, un derrame de crudo, el ganado no vale menos de 60 millones de peso, entonces tenemos en Colombia a nivel de democracia, tenemos un atraso en el derecho , la política minero energética necesita ser replanteada , necesita ser modificada, la misma constitución del 91, y el mismo derecho penal, ambiental debe de ser repensado, modificado , de acuerdo a las necesidades y al contexto del país, pero entonces uno ve que cuando se tocan estos temas en el senado sobre la política petrolera , sobre la política ambiental , el código penal, la mayoría de los senadores han sido financiados por empresas transnacionales , si? Han sido financiados por compañías lo mismo los alcaldes de los pueblos minero en Colombia han sido financiados por las compañías petroleras o por contratistas si? Entonces donde es donde la transnacional tiene cooptado todo, el poder si? Eso es ehh, en donde está estancado la lucha del país dentro de los derechos , derechos ambientales, derechos sociales, como funciona en específico en el cerrejón para acabar esta parte? Se ha insistido mucho, la gente que ha muerto y todos están convencidos, empíricamente si, no este tipo murió por causa del cerrejón pero los hospitales son

financiados por el cerrejón, los médicos son financiados por el cerrejón el director del hospital recibe recursos del cerrejón contratos millonarios donde el se beneficia los directores de los hospitales, los científicos son financiados, los laboratorios d algunas universidades en Colombia son financiados por el cerrejón y si usted encuentra un estudio en Colombia a nivel físico , químico, Biólogo médico , sobre algún tema ambiental es financiado por alguna empresa trasnacional, si? Yo he tenido la oportunidad de trabajar con personas doctorados internacionales digamos con gran reconocimiento internacional como investigadores he estado en reuniones privadas y han dado testimonio de que una empresa trasnacional lo busco para una investigación y el acepto y cuando vieron que toda su investigación iba a to el lado de la comunidad, cancelan el contrato, le pagan y nunca publica esa investigación, pero si la investigación va al lado de demostrar la tesis que va a beneficiar la trasnacional es una publicación muy publicada en el mundo llevada muchos idiomas y es un investigador que va a viajar por todo el mundo dando sus conferencias, entonces un caso específico de pacific rubiales , con el proyecto Star donde contrataron los mejores investigadores de Canadá de que meterle fuego a los pozos iba a aumentar la actividad petrolera y no iba a contaminar, y fue un fracaso total en la práctica y contaminó mucho y destruyó esos territorios si? Si hubiera sido un éxito, la publicidad hubiera sido enorme, no fue un éxito se quedan callados y los que tratan de contar ese fracaso y esa mentira de esos investigadores canadienses eh no lo permiten porque estos medios son pautados por pacific rubiales, el tema de trasnacionales en Colombia , en Latinoamérica es muy censurado desde la parte política y desde la parte económica, y en última instancia las amenazas físicas, cuando en Colombia, es el segundo creo país donde se asesinan ambientalistas y se han asesinado y se han desplazado a periodistas cuando tocan el tema de minería.

Diego: entonces a usted como periodista como investigador, ¿que recurso le queda?

Bladimir: Pues, lo alternativo. Si los medios masivos y las mismas organizaciones de derechos ambientales , sociales , las mismas universidades son financiadas , los académicos son financiados por empresas trasnacionales, estudiantes así como usted, conozco muchos, que se movilizaron, investigaron y denunciaron y luego un momento en que una

transnacional le dice: venga para acá, le voy a pagar 8 millones el mes y todo su conocimiento y todo lo que aprendió de las comunidades, todo lo que ellos aprendieron, se lo van a ir a dar a esa transnacional, porque ahora si saben como convencer a esas comunidades, un estudiante que haga una investigación de cómo convencer a una comunidad que se deje sacar de su territorio es una tesis que es fácilmente financiada por una transnacional, pero una tesis, una investigación que sea para demostrar como las transnacionales afectan el territorio o la economía, va a ser censurada va a ser vetado hasta para conseguir empleo va a ser mucho más.. . Cuando conozcan su tesis las transnacionales, listo, venga trabaje para nosotros, entonces esa tremenda censura, lo único que le queda a uno es lo alternativo, redes sociales, YouTube, libertad de cátedra, eh las tertulias o así como estamos, esta es la opción que a uno le queda de poderle informar a la comunidad en general de que las empresas si le dejan regalías al país, si causan empleo, pero no es cierto que están cumpliendo social y ambientalmente.

Diego: Por otra parte quisiera saber, conocer un poco más de palabras suyas, como era ese territorio a donde usted fue, en donde hizo su documental.

Bladimir: había muchos animales, cacería y plantas medicinales donde los indígenas podían curarse, por la expansión del Cerrejón, tomarse todo ese territorio se acaba la cacería, encierran a los wayuu en sus resguardos, y eh.. Los wayuu cultivan chivos, pastoreo. Y si un chivo se va para el territorio del cerrejón el wayuu va a buscar su chivo y ahí está el ejército. ¿Si? No les permiten, entonces quedaron encerrados, ya no hay cacería, se desaparecieron los animales, y las plantas desaparecieron, con las que ellos se curaban, desaparecieron por la contaminación por la misma explotación, los wayuu se comunican y se curan a través del sueño, el ruido de la maquinaria no pueden dormir bien y la angustia de las explosiones causan como pequeños terremotos, donde rasgan las viviendas, las ventanas, las casas, ahí un caso de un niño que estaba jugando con un castillo de arena y en el momento de la explosión tembló el resguardo y toda la arena le cayó encima y el niño murió, si' entonces todo un movimiento sísmico influye mucho en la vida de esas comunidades, la única fuente de agua de la Guajira, La Guajira es un territorio muy seco, la mayor parte es desértico, pero es un territorio muy hermoso, la principal actividad

económica de los wayuu es el pastoreo, y la principal fuente de hidratación del pastoreo y de ellos es el río ranchería, ¿Quién va a tomar esa agua? Si usted ve que un chivo toma agua y aborta ¿usted tomaría de esa agua? Ahora el agua de lluvia, usted pone el balde para recoger el agua de lluvia del canal y el agua sale oscura, yo tengo los videos, por qué? Porque las explosiones son inmensas son unas nubes de unas bombas así.. Y el polvillo se va quedando en el techo, en el techo allá llueve cada tres, seis meses y cuando llueve baja toda esa agua oscura, y ¿Quién se toma esa agua? El wayuu. Entonces que pasa, La Guajira tiene una corporación ambiental, ¿sí? esta corporación tiene unos aparatos que miden el nivel de contaminación, atmosférica esta corporación recibe recursos del cerrejón, para la compra de su tecnología de sus técnicos, de sus proyectos y hay veces que el director de esta corporación ha trabajado o ha sido contratista de El Cerejón, como por ejemplo, en la ONU la representante de Latinoamérica en el tema de conflictos ambientales, fue gerente de el cerrejón, sí? Donde se construyó el edificio de la ONU? El terreno lo donó Rockefeller, la gran multinacional petrolera del mundo, donde reciben recursos de la ONU? Los principales recursos de la ONU son de empresas transnacionales, entonces que pasa? La ONU envía unos recursos para ayudar al tema de las víctimas por despojo de las empresas transnacionales, como es decir, eh ellos envenenan y al cabo de un tiempo dan una migaja para amortiguar el impacto, y de pronto usted va a encontrar donde organizaciones campesinas se resisten a recibir recursos de la ONU porque saben que vienen de empresas transnacionales.

Diego: Cuales según usted son las principales consecuencias de la actividad minera. Contaminación en el aire, en el agua, que tipo de ...

Bladimir: Todo, contaminación del aire, contaminación del territorio, contaminación de los ríos, contaminación de los cultivos eh, de las plantas, de los animales, uno respira, recorre el territorio eh usted va a coger un fruto y ese fruto tiene polvillo de carbón, contaminación en todo.

Diego: Esa sería una, contaminación, que otro aspecto negativo vio que es una afectación para la comunidad aparte de la contaminación, la hay o no la hay? De que otra manera afecta el cerrejón esas comunidades?

Bladimir: En la economía. Porque si usted va a sembrar una planta de yuca y no tiene agua y le cae el polvillo de carbón a esa plantación pues va a ser un cultivo que no va a prosperar, en lo social cuando pone a las comunidades en conflicto por las regalías, por el poder. Entonces usted encuentra todas las afectaciones: económicas, políticas, sociales, culturales.